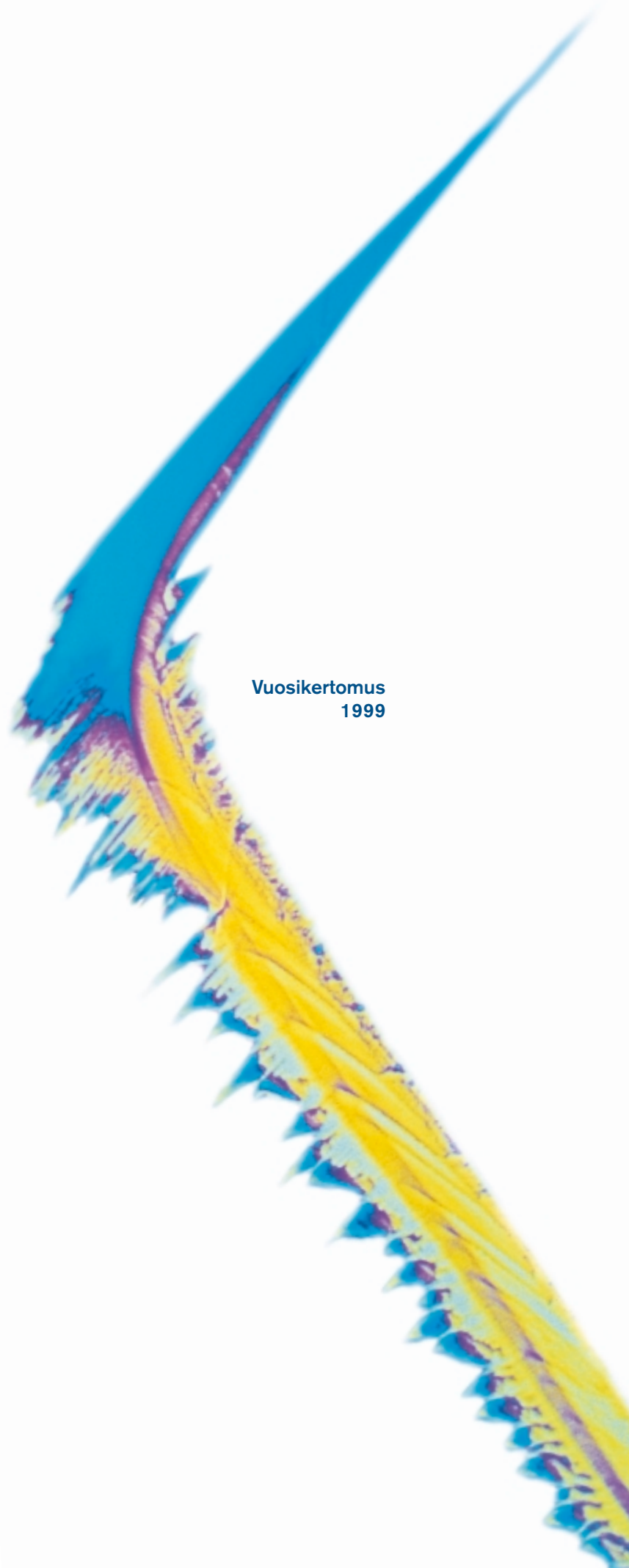


Suolakivenkatu 10
PL 14 00811 Helsinki
Puh. (09) 75 951
Fax (09) 785 301
www.aspo.fi



Vuosikertomus
1999





2	Tietoja osakkeenomistajille
3	Aspo lyhyesti
3	Vuosi 1999 lyhyesti
4	Toimitusjohtajan katsaus
6	Aspo sijoituskohteena
8	Hallinto
10	Aspo Chemicals
14	Aspo Shipping
18	Aspo Systems
22	Toimintaperiaatteet
26	Hallituksen toimintakertomus
30	Konsernituloslaskelma, pro forma
31	Konsernitase, pro forma
32	Konsernin rahoituslaskelma, pro forma
33	Pro forma -tilinpäätöksen laadintaperiaatteet
34	Konsernitilinpäätöksen liitetiedot, pro forma
37	Tunnusluvut, pro forma
38	Tunnuslukujen laskentaperiaatteet
39	Aspo Oyj:n tilinpäätös
42	Osakkeenomistus
43	Hallinto ja tilintarkastajat
44	Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä
44	Tilintarkastajan lausunto pro forma -laskelmista
44	Tilintarkastuskertomus
45	Hallitus
46	Osoitteet

Tietoja osakkeenomistajille

Aspo Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään torstaina, 13.4.2000 klo 14.00 yhtiön pääkonttorissa Aspotalossa Suolakivenkatu 10, 00810 Helsinki.

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka viimeistään 7.4.2000 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakeluetteloon.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, on ilmoitauduttava viimeistään 11.4.2000 klo 16.00 mennessä joko kirjallisesti osoitteella Aspo Oyj, PL 14, 00811 Helsinki tai puhelimitse numeroon 09 – 7595 361 / Asta Nurmi tai sähköpostiosoiteella asta.nurmi@aspo.fi.

Osingonmaksu

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tilivuodelta 1999 jaetaan osinkoa 2 euroa osaketta kohden. Osinko maksetaan osakkaalle, joka täsmäytyspäivänä on merkitty Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään omistajaluetteloon. Osingonmaksun täsmäytyspäivä on 18.4.2000 ja osingon maksupäivä 27.4.2000, mikäli hallituksen ehdotus hyväksytään.

Osavuositarkastukset 2000

Aspo-konsernin osavuositarkastusten julkistamispäivät ovat 3.5.2000, 9.8.2000 ja 1.11.2000.

Aspo lyhyesti

Aspo on keskittynyt teollisuuden logistiikka- ja palveluihin. Palvelemme energia-alan ja prosessiteollisuuden yrityksiä liiketoimintalueilla, jotka edellyttävät vahvaa erityisasiantuntemusta sekä logistista osaamista.

Olemme toimialoillamme markkinajohtaja. Meillä on merkittävä rooli eri teollisuuden alojen arvoketjussa. Asiakassuhteistamme valtaosa on pitkäaikaisia, kiinteitä kumppanuuksia.

Aspolla on kolme toimialaa:

Aspo Chemicals markkinoi maahantuomian teollisuuskemikaaleja sekä muoviraaka-aineita.

Aspo Shipping huolehtii energia-alan ja teollisuuden tehokkaasta raaka-aineiden saannista.

Aspo Systems valmistaa ja kehittää huoltamoiden tietojärjestelmiä sekä merenkulun navigointijärjestelmiä.

Vuoden 1999 merkittävät tapahtumat

- Uusi Aspo Oyj aloitti toimintansa 1.10.1999 vanhan Aspo-konsernin jakauduttua.

- Päätös keskittyä teollisuuden logistiikka- ja palveluihin kolmella toimialalla: Chemicals, Shipping ja Systems.

- Pääomia vapautettiin myymällä Toolsystem Oy sekä Sonmarin Oy tytäryhtiöineen.

- Eläkesäätiön vakuutustoiminta siirrettiin ja sen omistamat Aspon osakkeet myytiin Henki-Sammolle.

- Aspo Systems kaksinkertaisti liikevaihtotasonsa ja vahvisti asemaansa markkinoilla ostamalla Instrumentointi Oy:n huoltamojärjestelmät-liiketoiminnan.

- Aspo Chemicals aloitti olemassaolevaa infrastruktuuria ja asiantuntemusta hyödyntävän kemikaalien tradingkaupan.

- Aspo Shipping vahvisti kapasiteettiaan tilaamalla uuden itsepurkavan 1 A Super -jääluokan irtolastialuksen Japanista.

- Sähköisten ECDIS-merikarttajärjestelmien kehitystyö eteni suotuisasti. Liiketoiminta yhtiöitettiin ja Navintra Oy aloitti toimintansa 1.3.2000.

- Liikevaihto kasvoi ja oli 83,5 M€ (80,1 M€).

- Voitto ennen veroja kasvoi ja oli 6,9 M€ (4,5 M€).

- Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että vuodelta 1999 maksetaan osinkoa 2 euroa / osake.

Vuosi 1999 lyhyesti, pro forma	1999	1998
	M€	M€
Liikevaihto	84	80
Liikevoitto	2	4
Voitto ennen satunnaiseriä ja veroja	1	4
Voitto ennen veroja	7	5
Bruttoinvestoinnit	9	19
Oma pääoma	69	74
Tulos/osake, €	0,13	0,51
Oma pääoma/osake, €	15,62	16,88
Omavaraisuusaste, %	53,2	54,1
Oman pääoman tuotto, %	0,8	3,4
Sijoitetun pääoman tuotto, %	3,0	4,9
Henkilöstön määrä 31.12.	366	294
Osakemäärä, 1000 kpl	4 385	4 385

Toimitusjohtajan katsaus



Vuosi 1999 oli Aspolle muutosten vuosi. Näkyvin muutos oli vanhan Aspo-konsernin jakautuminen kahdeksi pörssiyhtiöksi. Samalla terävöitimme uuden Aspon strategiaa ja identiteettiä. Olemme nyt selkeästi keskittyneet teollisuuden logistiikkapalveluihin.

Muutosten lähtökohta oli osakkeenomistajien sijoitusten arvon kasvattaminen. Tähän pyrimme keskittymällä toimintamme kasvatamiseen sekä pääoman tuotolla mitattuun kannattavuuden parantamiseen. Olemme valmiit panostamaan kaikkiin toimintoihimme joissa on kasvu- ja tuottopotentiaalia pitkällä, 5-10 vuoden aikavälillä.

Olemme myös johdonmukaisesti irrottaneet toiminnoista, jotka ovat liian pääomavaltaisia eivätkä tarjoa tavoitteidemme mukaisia kasvu- ja tuottomahdollisuuksia. Siksi myimme viime vuonna Sonmarin-yhtiöt, joiden toiminta satoi liikaa pääomia ja sisälsi liikaa riskejä.

Aiomme jatkossakin käyttää vakiintuneiden liiketoimintojen tuomaa kassavirtaa uusien, korkeampaa tuottoa tarjoavien liike-

toimintamahdollisuuksien hyödyntämiseen. Näissä investoinneissa voimme myös sietää korkeampaa riskiä. Aspon toiminnassa Chemicals ja Shipping edustavat vakiintuneita, tasaista kassavirtaa tuovia toimialoja. Systemsin toiminnassa sekä tuotto-odotukset että riskit ovat puolestaan korkeampia.

Shipping on johdonmukaisesti investoinut aluskantaan, jolla on nyt tarvittava kriittinen massa sekä korkea kustannustehokkuus. Vuonna 2001 laivasto saa jälleen viimeistä teknologiaa edustavan aluksen, mikä mahdollistaa liiketoiminnan volyymin kasvattamisen. Olemme myös koko ajan monipuolistamassa kuljetuksiamme ja siten tasaamassa kysynnän heilahteluja. Tehokas logistiikka on aina ollut Shippingin keskeinen kilpailukeino. Yhdessä nämä tekijät tarjoavatkin hyvän pohjan Shippingin kilpailukyvyille – nyt ja tulevaisuudessa.

Myös Chemicals on suhteellisen kypsä, vakaata tuottoa tarjoava liiketoiminta-alue. Lisäksi Chemicalsissa on mielenkiintoisia kehitysmahdollisuuksia. Perinteinen jakelubisneksemme ja pitkäaikaiset, vakiintuneet asiakassuhteet tarjoavat hyvän pohjan uusien, teknisesti edistyneiden palvelujen luomiselle. Voimme mm. yhdistää ostajat ja tavarantoimittajat uuteen, sähköiseen verkostoon, joka tarjoaa reaaliaikaista tietoa toimitusajoista, -reiteistä sekä hinnoista. Verkko voi jopa toimia hyödykkeiden markkinapaikkana. Aspolla on tämän tyyppisen laajamittaisen tiedonhallintaprojektin toteuttamiseen tarvittava tietotaito, tekninen osaaminen sekä yhteistyökumppanit.

Systemsin toiminnassa viime vuosi merkitsi merenkulun navigointijärjestelmien kehitystyön läpimurtoa. Navigointijärjestelmissä on suurta kansainvälistä potentiaalia, minkä vuoksi toiminta yhtiöitettiin maaliskuussa 2000. Samalla yhtiöittäminen selkeytti huoltamoiden maksuautomaatiikan profiilia; voimavarat tullaan keskittämään kasvuun ja teknologian kehittämiseen. Esimerkiksi matkapuhelinteknologian ja langattoman internetin mahdollisuuksia hyödyntämällä voimme tuoda huoltoasemien liiketoimintaan aivan uusia menettelytapoja. Onnistuminen tässä kehitystyössä tuo meille teknologiaan perustuvan kilpailuedun, jonka avulla voimme vallata lisää

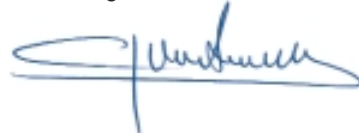
kansainvälisiä markkinoita. Vahvistaaksemme asemaamme markkinoilla ostimme joulukuussa Instrumentointi Oy:n huoltamojärjestelmät. Kauppa antoi paremmat mahdollisuudet uusien tuotteiden ja viennin kehittämiseen.

Aspon liiketoimintayksiköillä on merkittävä rooli eri teollisuuden alojen arvoketjussa. Kaikilla toimialoillamme vaaditaan vahvaa erityisasiantuntemusta, logistista osaamista sekä tiivistä ja proaktiivista asiakassuhteiden hoitoa. Tämä osaaminen on Aspossa sisäänrakennettua, se on yksi esimerkki eri liiketoimintayksiköiden välisestä synergiasta. Jotta nykyisistä ja uusista synergiaeduista saadaan mahdollisimman paljon irti, on itse ryhmärakenteen samoin kuin jokaisen yksittäisen toiminnon oltava mahdollisimman tehokkaassa kunnossa. Tähän toimintojen virtaviivaistamiseen tulemme jatkossakin kiinnittämään paljon huomiota. Mielestämme se on omiaan kasvattamaan osakkeenomistajien sijoitusten arvoa.

Uskomme, että uudella Aspolla on kaikki edellytykset shareholder valuen kasvattamiseen. Me voimme kasvaa kannattavasti ja parantaa samalla merkittävästi myös tärkeitä tunnuslukuja, kuten sijoitetun pääoman tuottoa. Sillä lopulta omistajien arvo mitataan aina luvuin – ja numeroista puhuttaessa uskomme täyttävämmä osakkeenomistajien odotukset.

Haluan kiittää lämpimästi osakkeenomistajiamme, muita sidosryhmiä sekä erityisesti sitoutunutta henkilöstöämme, joka vei vankalla ammattitaidollaan läpi viime vuoden suuret muutokset. Tästä on hyvä jatkaa kohti tulevia tavoitteita.

Helsingissä maaliskuussa 2000



Gustav Nyberg
toimitusjohtaja
gustav.nyberg@aspo.fi

Aspo sijoituskohteena

Osakepääoma ja osakkeet

Aspo Oyj syntyi 1.10.1999 aiemman Aspo Oyj:n jakauduttua kahdeksi uudeksi yhtiöksi. Samana päivänä alkoi kaupankäynti Aspo Oyj:n osakkeilla Helsingin Pörssin päälistalla monialaryitykset-toimialaryhmässä kaupankäyntitunnuksella ASU1V. Jakautuneen Aspo Oyj:n osakkeella sai yhden uuden Aspo Oyj:n osakkeen. Pörssierä on 50 osaketta.

Aspo Oyj:n osakepääoma on 8.770.416 euroa ja osakkeita on 4.385.208 kappaletta. Osakkeen vasta-arvo on 2 euroa. Yhtiön osakkeet kuuluvat arvo-osuusjärjestelmään 1.10.1999 lukien.

Tilikauden aikana Aspo Oyj:n osakkeen vaihto Helsingin Arvopaperipörssissä oli yhteensä 3.227.327 € ja 426.604 osaketta. Hallintarekisteröityjen ja ulkomaisessa omistuksessa olevien osakkeiden määrä 31.12.1999 oli 609.794 eli 13,9 % osake- ja äänimäärästä. Aspo Oyj:n osakkeen keskimurssi 1.10.-31.12.1999 oli 7,57 euroa. Vastaavan ajan alin kurssi oli 6,10 euroa ja ylin 9,00 euroa. Osakkeen päätöskurssi 31.12.1999 oli 8,89 euroa ja keskimurssi 8,89 euroa.

Johdon omistus

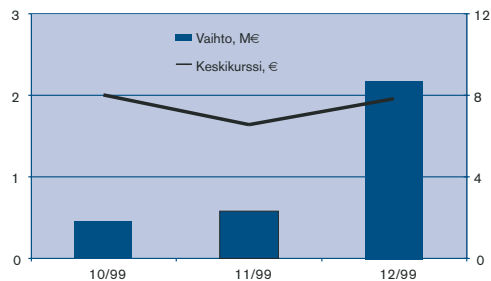
Aspo Oyj:n hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja holhottavineen ja määräysvalta-yhteisöineen omistivat 31.12.1999 yhteensä 365.219 osaketta, mikä oli 8,3 % yhtiön osake- ja äänimäärästä.

Sijoittajaviestintä

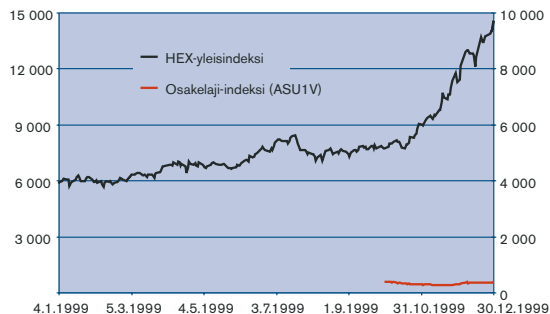
Aspon tavoitteena on omistajien varallisuuden kasvattaminen kannattavan kasvun ja pääoman tuoton tehostamisen myötä.

Aspon sijoittajaviestinnän tavoitteena on, että osakkeenomistajilla ja markkinoilla on riittävästi luotettavaa tietoa yhtiön kehityksestä ja tulevaisuuden näkymistä. Avoimella viestinnällä halutaan osaltaan lisätä Aspon osakkeen likviditeettiä sekä laajentaa yrityksen omistajakuntaa. Ajankohtaista Aspoa koskevaa sijoitustietoa löytyy Aspon Internet-sivuilta www.aspo.fi.

Osakkeen vaihto ja keskimurssi 1.10.1999 - 30.12.1999



HEX-indeksi ja osakelaji-indeksi 1.1.1999 - 30.12.1999



Suurimmat osakkeenomistajat 31. 12.1999

	Osakkeita	%
Sampo-konserni		
Vakuutusyhtiö Sampo Oyj	100 000	2,28
Teollisuusvakuutus Oy	100 000	2,28
Vakuutusosakeyhtiö Yrittys-Sampo	150 000	3,42
Keskeytysvakuutusosakeyhtiö Otso	57 000	1,30
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	230 363	5,25
	637 363	14,53
Nyberg H.B.	430 000	9,81
Pohjola-konserni		
Vahinkovakuutusosakeyhtiö Pohjola	193 905	4,42
Henkivakuutusosakeyhtiö Pohjola	65 000	1,48
	258 905	5,90
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö		
Varma-Sampo	249 550	5,69
European Strategic Investors Holdings NV	228 000	5,20
Vehmas A.E.	211 920	4,83
Vehmas Tapio	187 133	4,27
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Kaleva	185 000	4,22
Vehmas Liisa	166 595	3,80
Estlander Henrik	133 073	3,03

Sisäpiirin osakeomistukset 29.2.2000

	Osakkeita	%
Hallitus		
Juuvinmaa Teuvo	15 976	0,36
Stadigh Kari	111 600	2,54
Alesco S.A.	34 443	0,79
Arteva Matti	31 154	0,71
Haavisto Kari		
Fundum Oy	38 700	0,88
Lencioni Roberto	1 548	0,04
Toimitusjohtaja		
Nyberg Gustav	130 598	2,98
Nyberg Alexander	300	0,01
Nyberg Zacharias	300	0,01
Nyberg Marcella	300	0,01
Nyberg Patricia	300	0,01

Hallintarekisteröidyt osakkeet

Skandinaviska Enskilda Banken Ab (publ.)	226 950	5,18
Merita Pankki Oyj	115 903	2,64
D. Carnegie AB, Finland Branch	500	0,01
Hex Securities Services	2 000	0,05
	345 353	7,88

Osakkeenomistuksen jakauma 31.12.1999

Osakkeiden määrän mukaan					
Osakkeita, kpl		Omistajien lukumäärä	%-osuus omistajista	Osakemäärä kpl	% osake- kannasta
1 -	100	292	32,8	16 156	0,4
101 -	500	321	36,0	83 810	1,9
501 -	1 000	124	13,9	93 605	2,1
1 001 -	10 000	113	12,7	291 201	6,7
10 001 -	100 000	26	2,9	948 586	21,6
100 001 -		15	1,7	2 950 590	67,3
Odotusluettelolla ja yhteistilillä yhteensä				1 260	
Yhteensä		891	100,0	4 385 208	100,0

Omistajaryhmittäin	Omistuksia, %	Osakkeita, %
1. Kotitaloudet	86,9	45,1
2. Yritykset	7,9	4,8
3. Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	1,6	35,1
4. Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	2,4	1,7
5. Julkisyhteisöt	0,4	7,3
6. Ulkomaat	0,8	6,0
Yhteensä	100,0	100,0

Hallinto

Aspo Oyj:n hallitus on vahvistanut vuonna 2000 työjärjestyksen, joka noudattaa Keskuskauppakamarin ja Teollisuuden ja Työnantajien Keskusliiton (TT) antamia Corporate Governance -suosituksia.

Hallituksen valinta

Aspo Oyj:n hallitukseen kuuluu vähintään neljä ja enintään kahdeksan jäsentä. Hallituksen jäsenten lukumäärän päättää ja jäsenet valitsee varsinainen yhtiökokous. Hallituksen jäsenten toimikausi on kaksi vuotta ja toimikausi päättyy toisen valintaa seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

Yhtiöjärjestyksestä poiketen Aspo Oyj:n hallituksen ensimmäiset jäsenet valitsi jakautuneen Aspo Oyj:n varsinainen yhtiökokous 15.4.1999. Valinta oli osa jakautumissuunnitelman hyväksymistä. Hallitukseen valituista viidestä jäsenestä kahden jäsenen toimikausi päättyy vaalia seuraavan eli vuoden 2000 varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä ja kolmen jäsenen toimikausi päättyy vaalia toisena seuraavan eli vuoden 2001 varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

Hallituksen jäsenten täydennysvaali voidaan tehdä joko varsinaisessa tai ylimääräisessä yhtiökokouksessa.

Aspo Oyj:n hallituksessa ovat edustettuina suurimmat omistajat. Tiedot hallituksen jäsenistä ovat sivulla 45.

Hallitustyöskentely

Hallitus valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan. Laissa ja yhtiöjärjestyksessä mainittujen tehtävien lisäksi

hallitus vahvistaa yhtiön pitkän aikavälin tavoitteet ja strategian sekä hyväksyy konserniyhtiöiden budjetit osana konsernin budjettia. Lisäksi hallitus päättää konsernin olennaisista investoinneista, liiketoiminnan olennaisesta laajennuksesta tai supistuksesta sekä yritys- ja liiketoimintakaupoista. Hallitus vahvistaa konsernin ympäristöpolitiikan ja päättää yleishyödyllisistä lahjoituksista.

Hallitus nimittää emoyhtiön johdon toimitusjohtajan esityksestä sekä hyväksyy keskeisten konserniyhtiöiden toimitusjohtajien nimitykset ja johtajasopimusten ehdot.

Yhtiön hallituksella on päätoiminen puheenjohtaja. Normaalien puheenjohtajan tehtävien lisäksi hallituksen puheenjohtaja avustaa operatiivista johtoa uusien liiketoimintamahdollisuuksien etsimisessä, toiminnan uudelleenjärjestelyissä ja hallituksen hyväksymien strategialinjausten toteuttamisessa.

Konsernin toiminnan ja taloudellisen kehityksen valvomiseksi hallitus saa kokouksissaan tulos- ja rahoitusraportit. Kokouksissa emoyhtiön toimitusjohtaja esittää katsauksen konsernin kehityksestä.

Tilinpäätöstä hyväksyessään hallitus saa kokouksessaan Aspo Oyj:n vastuullisen tilintarkastajan selostuksen tarkastuksen toteutumisesta ja mahdollisesti havaituista konsernitason riskeistä. Hallituksen jäsenille toimitetaan myös tilintarkastajan Aspo Oyj:stä antamat välitarkastusraportit. Tarvittaessa tilintarkastaja osallistuu hallituksen kokouksiin muulloinkin kuin tilinpäätöksen hyväksymisen yhteydessä.

Toimitusjohtajan valinta ja tehtävät

Hallitus nimittää yhtiön toimitusjohtajan ja päättää tämän palvelussuhteen ehtoista. Ehdot määritellään kirjallisesti toimitusjohtajasopimuksessa. Toimitusjohtaja hoitaa yhtiön operatiivista johtamista hallituksen antamien ohjeiden mukaisesti.

Konsernin liiketoiminnan organisointi ja vastuut

Aspon operatiivinen liiketoiminta tapahtuu konserniyhtiöissä. Konserniyhtiöiden hallitusten jäsenet nimeää Aspo Oyj:n hallitus. Aspo Oyj:n hallitus hyväksyy strategiset linjaukset, joiden puitteissa konserniyhtiöiden hallitukset päättävät liiketoiminnan linjauksista.

Osaan konserniyhtiöiden hallituksista kuuluu Aspon konsernijohdon lisäksi myös konsernin ulkopuolisia asiantuntijajäseniä.

Johdon palkitsemisjärjestelmät

Varsinainen yhtiökokous vahvistaa hallituksen jäsenten palkkiot. Toimitusjohtajan palkan ja muut edut vahvistaa Aspo Oyj:n hallitus. Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille 1.10.1999 – 31.12.1999 emoyhtiössä maksetut palkat ja palkkiot luontoisetuineen olivat 0,1 M€ ja konsernissa ajalla 1.1.-31.12.1999 0,6 M€. Emoyhtiössä ei maksettu katsausjaksoilla bonuksia. Emoyhtiössä ei ole käytössä kannustepalkkausjärjestelmää. Suurimmassa osassa konserniyhtiöitä on kannustepalkkausjärjestelmä, joka on sidottu yhtiön budjetin toteutumiseen. Tytäryrityksissä maksettiin bonuksia vuonna 1999 yhteensä 0,1 M€. Maksimibonus on 3 kuukauden peruspalkkaa vastaava summa.

Listayhtiön sisäpiiriohje otettiin käyttöön

Aspo Oyj:ssä otettiin 1.2.2000 käyttöön listayhtiön sisäpiiriohje, joka noudattaa Helsingin Pörssin, Keskuskauppakamarin sekä Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliiton 28.10.1999 antamaa sisäpiiriohjetta. Määrätyt sisäpiiriläisiä ovat tehtäviensä perusteella operatiivisten yhtiöiden toimitusjohtajat sekä osa konsernin talous- ja hallintohenkilöstöä. Sekä lakisääteisten että määrättyjen sisäpiiriläisten etuyhteys- ja omistustiedot löytyvät Suomen Arvopaperikeskus Oy:n SIRE-järjestelmästä. Lakisääteisten sisäpiiriläisten ja heidän määräysvalta-yhteisöjensä ja holhottaviensa omistusosuudet Aspo Oyj:ssä esitetään sivulla 7. Tiedot löytyvät määräajoin päivitettyinä myös Aspon kotisivuilta osoitteesta www.aspo.fi.



Aspo Chemicals on Suomen johtava teollisuuskemikaalien ja muoviraaka-aineiden distribuutori. Liiketoimintayksiköllä on kumuloitunutta erikoisosaamista asiakkaiden prosessissa tarvittavista raaka-aineista.

Teollisuuskemikaaleissa asiakkaita ovat mm. väri-, prosessi-, kemian- ja lääketieteellisuuden yritykset Suomessa, Ruotsissa, Venäjällä ja Baltian maissa. Kilpailuetuna ovat alan monipuolisin varastointijärjestelmä, laaja tuotevalikoima sekä pitkäaikainen yhteistyö maailman johtavien kemianalan valmistajien kanssa. Yksikön varastot sijaitsevat lähellä asiakkaita ja se pystyy toimittamaan tarkasti räätälöityjä erikoiseriä.

Muoviraaka-aineissa asiakkaita ovat mm. sähkö- ja elektroniikkateollisuuden yritykset, joille toimitetaan volyymi- ja teknisiä muoveja. Yksiköllä on vahva markkina-asema Suomessa ja Baltian maissa. Kilpailuetuja ovat tehokas logistiikka, alan tekninen asiakaspalvelu sekä räätälöidyt toimitukset suoraan asiakkaan tuotantoon.

Lisäksi Aspo Chemicals valmistaa ja markkinoi autokemikaalien merkkituotteita. Omista raaka-aineista valmistetut tuotteet toimitetaan sekä Suomen että lähialueiden markkinoille.

Aspo Chemicalsilla on tytäryhtiöt Virossa, Latviassa ja Liettuaissa sekä myyntikonttorit Moskovassa ja Pietarissa. Liiketoimintayksikö on myös aloittanut kemikaalien itä-länsi-tradingkaupan samoilla tuotteilla, joita ostetaan myös jakelumarkkinoille.

Tuloskehitys

Aspo Chemicalsin liikevoitto vuonna 1999 oli 2,1 M€ (1998 1,6 M€). Liikevaihto nousi 6,3 prosenttia ja oli 45,5 M€ (1998 42,8 M€).

Liikevoitto nousi 27,1 prosenttia edelliseen vuoteen verrattuna. Hintojen nousu, uudet tuotteet ja asiakkaat sekä uuden trading-toiminnan kasvu paransivat tulosta. Trading-liiketoiminta nosti merkittävästi liiketoiminnan volyymia. Liikevaihdon kasvu jäi pienemmäksi, koska hintataso pysyi alhaalla vuoden puoliväliin saakka.

Liiketoimintaympäristö

Useimpien petrokemian tuotteiden maailmanmarkkinat elpyivät 1999. Aiemmat kolme vuotta (1996-98) olivat markkinoilla hyvin alhaisen kannattavuuden aikaa. Kysyntä oli tarjontaa vähäisempää ja investointipäätöksiä lykättiin. Vuoden 1999 aikana kysyntä ja tarjonta olivat lähes tasapainossa ja samalla markkinoiden hintataso nousi. Myös öljyn hinnan nousu edesauttoi markkinoiden elpymistä.

Toimitusjohtaja
Jari Ranne
Aspokem Oy



Vuoden 1999 tärkeimmät tapahtumat

Lokakuussa Aspo myi Sonmarin Oy:n saksalaiselle Oiltanking GmbH:lle ja Greenenergy Baltic Oy:lle. Sonmarin varastoi ja käsitteli Venäjältä Länsi-Eurooppaan kuljetettavia petrokemikaaleja. Yksikkö myytiin, koska se sitoi liikaa pääomia ja sen toiminta sisälsi liikaa riskejä.

Aspo Chemicals on määrätietoisesti kehittänyt kansainvälistä myynti- ja jakeluverkostoaan. Baltian maihin on perustettu tytäryhtiöitä ja Venäjälle myyntikonttoreita. Vuonna 1999 kaikkien tytäryhtiöiden toiminta oli voitollista.

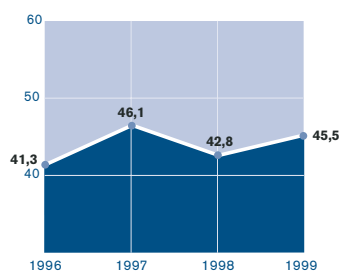
Tilikauden aikana tehtiin päätös itä-länsi –tradingkaupan aloittamisesta. Tradingkauppa hyödyntää liiketoimintayksikön olemassa olevia vahvuuksia: valmista infrastruktuuria sekä tuotteisiin liittyvää asiantuntemusta.

Synergia syntyy olemassaolevista toimittajasuhteista sekä yhteisistä tuotteista ja asiakaskunnasta. Investoinnin uskotaan lisäävän myyntiä ja parantavan myös koko yksikön kannattavuutta, koska ostojen volyymia voidaan merkittävästi lisätä.

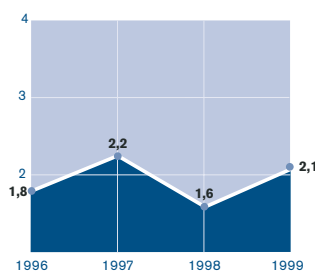
Tulevaisuuden näkymät

Suomen vahvana jatkuvan talouskasvun vuoksi liiketoimintaolosuhteiden uskotaan pysyvän suosiollisina. Myös Venäjän olosuhteiden odotetaan pysyvän suhteellisen vakaina. Liiketoiminnalla on siten suotuisat kehitysmahdollisuudet niin kotimaassa kuin ulkomailakin. Aasian talouskriisi näyttää helpottuneen, mikä vahvistaa hintatason tervehtymistä. Näiden suotuisten olosuhteiden samoin kuin uuden itä-länsi –tradingkaupan myötä Aspo Chemicalsin liikevaihdon ja liikevoiton odotetaan kasvavan.

Liikevaihto M€

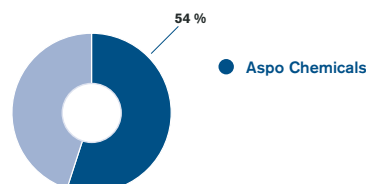


Liikevoitto M€

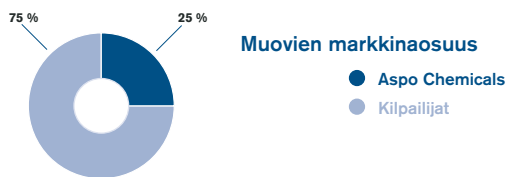
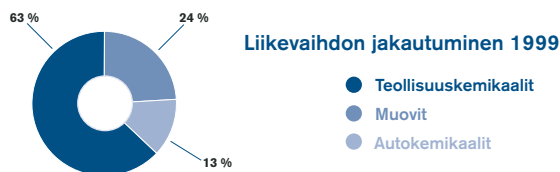


Chemicals	1999	1998	1997	1996
M€				
Liikevaihto	45,5	42,8	46,1	41,3
Liikevoitto	2,1	1,6	2,2	1,8
Henkilöstö	60	58	50	47

Osuus konsernin liikevaihdosta



Osaaminen muovien kilpailuetu



"Teknisissä, korkeamman jalostusarvon omaavissa muoveissa asiakas ei osta pelkkää raaka-ainetta vaan myös sen ympärille kerääntynyttä tietotaitoa. Aspo Chemicalsilla on osaamista niin raaka-aineen käsittelystä, muottitekniikasta kuin asiakkaan prosessien hallinnastakin. Se on meille selkeä kilpailuetu", teknisen asiakaspalvelun päällikkö **Arto Heinonen** sanoo.

Heinosella on pitkä kokemus muoviteollisuuden tuotannosuunnittelusta. Niinpä hän pystyy auttamaan asiakkaita esimerkiksi koeajojen liittyvissä ongelmissa.

"Hiljattain eräällä asiakkaalla oli vaikeuksia tuotteensa runko-osan ruiskuvalussa. Autoin heitä oikeiden ruiskuvaluarvojen hakemisessa. Muutimme prosessin parametreja ja teim-

me koeajoja myös toisenlaisella muovilla. Hyvän asiakaspalvelun kannalta on tärkeää, että meillä on osaamista myös tuotantoprosessiin vaikuttavista asioista."

Teknisen tuen työssä on oltava tiiviit suhteet sekä asiakkaisiin että raaka-ainevalmistajiin. Entistä enemmän keskustellaan myös tuotteiden suunnittelijoiden ja loppukäyttäjien kanssa.

"Nykyään olemme usein mukana jo projektien alusta asti. Mietimme materiaaleja, testaamme, teemme koeajoja ja osallistumme koemuottien suunnitteluun. Yhteistyö asiakkaan kanssa on hyvin tiivistä. Näin luottamuksellisten suhteiden rakentaminen vie useita vuosia; se vaatii hyvää toimitusvarmuutta ja kykyä ratkoa asiakkaan ongelmia."

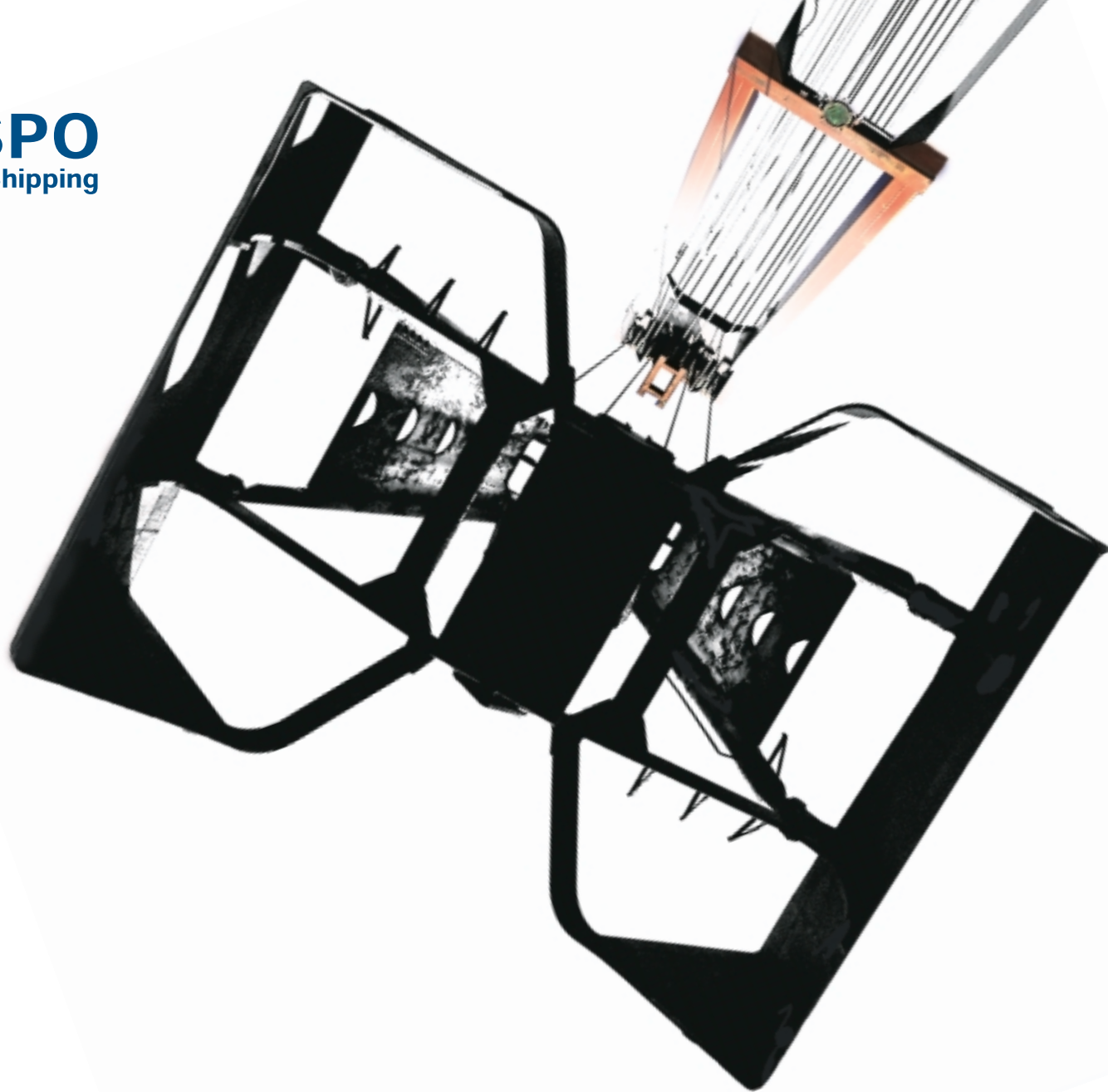
"Asiakkaat antavat suuren arvon tekniselle osaamisellemme. Erityisesti Baltian maissa ja Venäjällä se tuo kaupankäyntiin selkeää lisäarvoa. Raaka-ainevalmistajien asiantuntijoilla ei aina riitä aikaa vastata asiakkaidemme tiedusteluihin, mutta me pystymme vastaamaan useimpiin kysymyksiin heti."

"Pärjäämisemme perustuu hyvään tiimiin. Meillä on monipuolista osaamista, jokaisella on lisäksi jokin erityisala. Kaikki tieto on kaikkien käytettävissä, koska esimerkiksi markkinointi perustuu pitkälti teknisiin argumentteihin. Meillä on myös kiinteät suhteet päämiehimme teknisiin asiantuntijoihin."

Ammattitaidon ajan tasalla pitäminen vaatii jatkuvaa oppimista.

"Ei saa ajatella että tässä työssä voisi olla täysinoppinut. Prosessit muuttuvat, teknologia kehittyi. On oltava ennakkoluuloton ja jatkuvasti seurattava mitä alalla tapahtuu. Ja aivan kuten asiakkaiden ongelmatilanteita ratkottaessa, olennaisinta on osata kysyä oikeita kysymyksiä."





Aspo Shipping on Itämeren alueen johtava kuivalastien kuljettaja. Liiketoimintayksikkö palvelee energiantuottajia sekä mm. teräs- ja kemianteollisuutta. Varustamon alukset kuljettavat kiinteitä polttoaineita kuten kivihiiltä sekä rautamalmia, kalkkikiveä ja muita kuivia irtolasteja. Tärkeiden kuljetusten myötä Aspo Shipping on olennainen osa asiakkaidensa logistista ketjua.

Aspo Shippingin kilpailuetuna ovat Itämeren alueen olosuhteisiin varta vasten rakennetut itsepurkavat alukset. Jäävahvisteisina ja matalakulkuisina ne pääsevät täydessä lastissa myös matalakulkuisiin ja ahtaisiin satamiin. Kaikissa aluksissa on lisäksi keulapotkuri sekä omat nosturit. Näin alukset eivät ole niin riippuvaisia satamien lastaus- ja purkulaitteista tai hinaajapalveluista. Lisäksi varustamon alukset pystyvät purkamaan ja lastaamaan aluksia nopeasti merellä. Joustava toimintatapa ja "oikeaan aikaan oikeassa pai-

kassa" –palvelu onkin yksi Aspo Shippingin keskeinen vahvuus.

Kaikki alukset purjehtivat Suomen lipun alla ja niissä on suomalainen miehistö.

Tuloskehitys

Aspo Shippingin liikevoitto vuonna 1999 oli 2,4 M€ (1998 4,2 M€). Varustamon kuljettama lastimäärä oli 5,4 miljoonaa tonnia (1998 5,4 miljoonaa tonnia). Liikevaihto laski 0,7 prosenttia ja oli 27,5 M€ (1998 27,7 M€).

Liikevaihdon lasku johtui Itämeren alueen heikosta kysynnästä. Siksi myös varustamon suurin alus ms Arkadia oli suurimman osan vuodesta aikarahdattuna kolmansien maiden välisessä liikenteessä. Lisäksi ms Kontulan huoltotoimenpiteistä aiheutui merkittäviä kustannuksia. Yhdessä nämä tekijät heikensivät liikevoittoa merkittävästi.



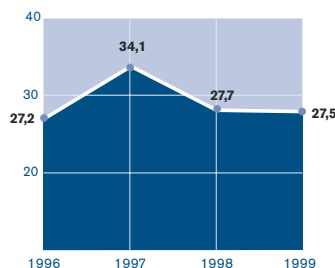
Liiketoimintaympäristö

Parin viime vuoden aikana Aspo Shippingin liiketoimintaympäristössä on ollut useita tekijöitä, jotka ovat vaikuttaneet negatiivisesti yksikön toimintaan. Suomen lainsäädännössä tapahtuneiden muutosten myötä energiayhtiöt ovat voineet vähentää kivihiilivarastojaan, mikä on laskenut kivihiilen kysyntää. Sähkönjakelun sääntelyn purkaminen laski sähkön hinnan toistaiseksi alimmalle tasolle. Sen seurauksena energiayhtiöt eivät tuottaneet itse sähköä, vaan hankkivat sen sähköpörsistä. Samaan aikaan Ruotsin ja Norjan vesivoimavarastot olivat täynnä, minkä vuoksi pohjolassa oli sähkön liikatarjontaa.

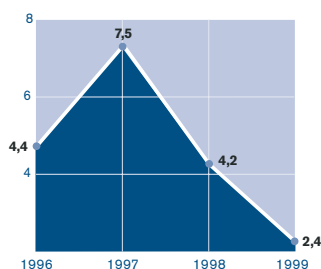
Edellä mainittujen tekijöiden vuoksi kotimaisten voimalaitosten käyttöasteet olivat alhaiset ja niiden hiilenkulutus väheni selvästi. Tämä laski Aspo Shippingin hiilikuljetuksia ja siten koko liiketoimintayksikön liikevaihtoa ja liikevoittoa.

Toisaalta Itämeren rahtitaso on pysynyt kohtuullisen vakaana, syksyllä jopa hienoisesti noussut. Yhdessä vahvistuneen dollarin kanssa sillä on ollut jonkin verran positiivista vaikutusta Aspo Shippingin tulokseen, ei kuitenkaan tarpeeksi yksikön tuloskehityksen kääntämiseksi.

Liikevaihto M€



Liikevoitto M€



Vuoden 1999 tärkeimmät tapahtumat

Japanilaiselta Tsuneishi Shipbuilding Co. Ltd:n telakalta tilattiin uusi itsepurkava 1 A Super -jääluokan irtolastialus. Aluksen arvioitu toimitusaika on tammikuussa 2001. Tilauksen arvo on noin 22,5 M€.

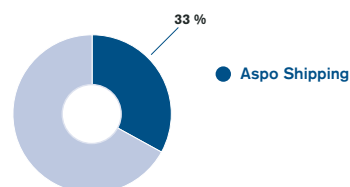
Tilauksella pyritään merkittävästi parantamaan Aspo Shippingin kustannustehokkuutta. Uusi alus on varta vasten suunniteltu koviin arktisiin olosuhteisiin sekä Itämeren matkakulkuksiin satamiin. Sen ansiosta lastien kooka voidaan kasvattaa ja suuriakin lasteja voidaan kuljettaa suoraan satamasta satamaan. Näin Aspo Shipping voi tehokkaasti mukautua liiketoimintaympäristössä tapahtuviin muutoksiin sekä rahtien volyymien ja hintojen vaihteluihin.

Tulevaisuuden näkymät

Sähkön hinta laski vuonna 1999 kaikkien aikojen alhaisimmalle tasolle. Sähkön hinta on kuitenkin alkanut jälleen nousta ja samalla hiilen tuonti ja kulutus on selvästi kasvanut. Lisäksi Itämeren rahtitaso on hienoisessa nousussa. Tulevaisuudessa riippuvuus kivihiilimarkkinoista vähenee. Muiden kuin kivihiilikuljetusten osuus Aspo Shippingin lastimäärästä tulee jatkossa olemaan vähintään kolmannes. Näiden tekijöiden vuoksi Aspo Shippingin lastimäärien, liikevaihdon ja tuloksen odotetaan vuonna 2000 kasvavan.

Shipping M€	1999	1998	1997	1996
Liikevaihto	27,5	27,7	34,1	27,2
Liikevoitto	2,4	4,2	7,5	4,4
Henkilöstö	152	164	144	134

Osuus konsernin liikevaihdosta





Oikeaan aikaan oikeassa paikassa

Suomen suurin kuivarahtilaiva ms Arkadia purkaa lastiaan Helsingin Hanasaaressa. Aluksen neljä omaa nosturia purkavat noin 30 000 tonnin kivihiililastin puolessatoista päivässä, puolet nopeammin kuin sataman maanosturit. Aikaa ei kulu turhaan satamassa odotteluun ja alus pääsee nopeasti kuljettamaan uutta lastia.

"Omat nosturit ovat ehdoton kilpailuvaltti. Meillä niiden kauhakoko on 15 kuutiota, monissa vanhoissa satamanostureissa kauhakoko jää 4-6 kuutiioon", ms Arkadian päällikkö **Ali Hagelberg** sanoo.

Omien nostureiden ansiosta laivoja voidaan keventää merellä. Näin isoillekin aluksille varmistetaan pääsy myös matalakulkuisempiin satamiin. Laivojen vakiovarusteisiin kuuluu myös keulapotkuri, jonka avulla laivat pääsevät laituriin omin avuin, ilman satamien hinaajapalveluita.

Ms Arkadia on erikoistunut Itä- ja Pohjanmeren alueen irtolastikuljetuksiin. Kivihiilen lisäksi alus kuljettaa mm. mineraaleja, rautamalmia, terästä sekä viljaa.

"Tämän vuoden helmikuussa ylittyi yksi merkkipaalu, alus on lastannut Puolasta yhteensä 20 miljoonaa tonnia kivihiiltä. Päälle tulevat vielä muut lastit", Hagelberg kertoo.

"Meillä on hyvin pitkäaikaisia asiakassopimuksia. Niiden ansiosta liikenne on järjestelmällistä, positiolista näemme matkat noin kuukaudeksi eteenpäin."

"Aikataulut ovat tiukkoja, sillä satamassa seisominen maksaa. Siksi meillä on käytännössä päivittäiset yhteydet määränpäänä olevaan satamaan. Pidämme heidät ajan tasalla omista liikkeistämme ja tiedämme myös heidän lastaus- ja purkaustilanteensa. Näin pyrimme pääsemään suoraan laituriin. Näiden

ennakoilmoitusten ansiosta kaikilla on koko ajan kokonaistilanne selvillä."

"Pitkäaikaisissa asiakassuhteissa vaadittu luottamus syntyy siitä, että olemme täsmällisiä ja pidämme lupauksemme. Laiva on sata-massa juuri silloin kun sen pitääkin olla."

Täsmällisyyden taustalla on Hagelbergin mielestä hyvässä kunnossa olevat ja hyvinva-

rustellut alukset sekä korkean ammattitaidon omaava henkilöstö.

"Meillä on pitkäaikaisia työntekijöitä ja kaikki pystyvät tekemään lähes kaikkia tehtäviä. Ihmiset ovat ylpeitä ammatistaan ja aluksesta. Se pitää työmoraaalin korkealla."

Yhtiön tonnisto 31.12.1999

Ms Arkadia	47.442 dwt	28.330 gt	jääluokka 1C	valmistunut 1983
Ms Kontula	31.850 dwt	19.854 gt	jääluokka 1A	valmistunut 1980
Ms Hesperia	13.511 dwt	10.374 gt	jääluokka 1AS	valmistunut 1991
Ms Pasila	13.367 dwt	10.098 gt	jääluokka 1AS	valmistunut 1995
Ms Tali	13.340 dwt	10.098 gt	jääluokka 1AS	valmistunut 1998
Espa (miehittämätön proomu)	9.038 dwt	4.700 gt	jääluokka 1A	valmistunut 1987
Yhteensä	128.548 dwt	83.454 gt		



Aspo Systems on Suomen johtava polttoaineiden maksuautomaatiikan valmistaja sekä merenkulun navigointijärjestelmien kehittäjä.

Polttoaineiden maksuautomaatiikassa asiakkaita ovat suuret huoltamoketjut, joille toimitetaan kortti- ja seteliautomaatteja, kassajärjestelmiä, mittarikentän ohjaimia sekä säiliöiden valvontajärjestelmiä. Asiakkaille tarjotaan myös huolto- ja kunnossapitopalvelua. Kilpailuetuna on korkea automaatioaste, esimerkiksi kortti- ja seteliautomaatit voivat toimia miehittämättömillä huoltamoilla ilman lisäjärjestelmiä.

Merenkulkujärjestelmissä asiakkaita ovat varustamot ja muut alan toimijat, joille toimitetaan merenkulun navigointi- ja kommunikaatiojärjestelmiä, sähköistä merikarttateknologiaa sekä rannikkovalvonnassa käytettävää erikoiselektronikkaa. Kilpailuetuna ovat pitkälle räätälöidyt sovellukset ja kokonaispalvelu. Maaliskuussa 2000 merenkulkujärjestelmät yhtiöitettiin omaksi yksikökseen, **Navintra Oy**:ksi.

Tuloskehitys

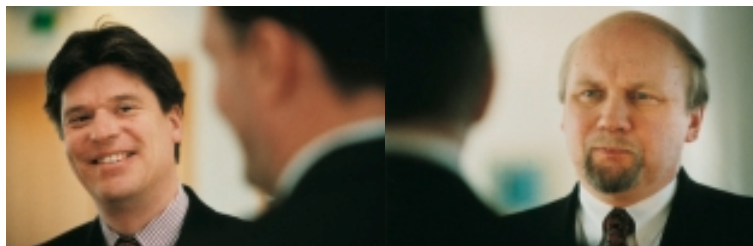
Aspo Systemsin liikevoitto oli 0,5 M€ (1998 0,5 M€). Instrumentointi Oy:n huoltamojärjestelmien oston myötä liikevaihto nousi 8,9 prosenttia ja oli 10,5 M€ (1998 9,6 M€). Ilman kauppaa liikevaihto pysyi edellisvuoden tasolla. Liikevoiton hienoinen lasku johtui huoltamojärjestelmien kotimaisten jälkimarkkinointiprojektien vähenemisestä. Aspo Systemsin kannattavuus pysyi johdon tavoitteiden mukaisella tasolla.

Huoltamoiden maksuautomaatiikassa tavoitteena on ollut viennin osuuden kasvattaminen. Viime vuonna viennin osuus liikevaihdosta nousi melkein puoleen. Vientiä on kasvattanut erityisesti menestyminen Baltian markkinoilla. Merenkulkujärjestelmissä sähköisen merikarttajärjestelmän kehitystyö saatiin tyyppihyväksymisvaiheeseen, ja varsinainen markkinointi aloitetaan vuoden 2000 aikana. Viime vuonna yksikkö ylsi nollatulokseen.

Liiketoimintaympäristö

Jo pidempään jatkunut kova kilpailutilanne on pitänyt kotimaisten öljy-yhtiöiden infrastruktuuri-investoinnit jäissä. Toisaalta monet näistä yhtiöistä ovat investoineet huomattavasti Baltian maihin luoden siten mahdollisuuksia kortti- ja seteliautomaattien toimituksille. Kova kilpailu ja vauhdilla etenevä kansainvälistyminen ovat tehneet Baltiasta haastavan markkina-alueen. Huoltamoyritysten tavarantoimittajien on kyettävä tarjoamaan tuotteita, joissa on selkeää lisäarvoa; tuotteita, jotka parantavat tehokkuutta tai alentavat kustannuksia. Tavarantoimittajilta tämä edellyttää vankkaa tietotaitoa sekä investointeja. Menestyksekkäät toimittajat voivat päästä asiakkaiden kanssa kiinteään partnerisuhteeseen, mikä puolestaan tarjoaa mahdollisuuden päästä mukaan asiakkaiden nopeasti laajenevaan kansainväliseen liiketoimintaan. Aspo Systemsin tavoite on olla huoltamojärjestelmien teknologia- ja markkinajohtaja.

Toimitusjohtaja
Markku Piippo
Aspo Systems Oy



Toimitusjohtaja
Mikko Heikkinen
Navintra Oy

Vastaavasti merenkulkujärjestelmissä näyttää siltä, että varustamot haluavat entistä enemmän tehdä yhteistyötä sellaisten yritysten kanssa, jotka voivat tarjota tuotteita ja niihin liittyviä palveluja järjestelmän koko elinkaaren ajan. Yhteistyö käsittää silloin mm. järjestelmien räätälöidyn suunnitteleminen, toimitukset, koulutuksen ja ylläpitosopimuksen. Virallisten sähköisten merikarttajärjestelmien markkinoilletulon myötä siirtyminen paperikartoista tietokonenavigointiin on ottamassa ensimmäisiä askeleitaan.

Vuoden 1999 tärkeimmät tapahtumat

Huoltamoiden maksuautomaatiikassa vuoden tärkein tapahtuma oli joulukuinen Instrumentointi Oy:n huoltamojärjestelmät-liiketoiminnan osto. Kauppa lähes kaksinkertaisti Aspo Systemsin liikevaihtotason ja vahvisti siten liiketoimintayksikön asemaa markkinoilla. Samalla yksikkö vahvisti osaamistaan huolto- ja kunnossapitoliiketoiminnassa sekä mittariteknologiassa. Kaupan ansiosta Aspo Systems voi tarjota kotimaisille huoltamoketjuille maanlaajuiset jälkimarkkinointipalvelut yhdestä paikasta. Huoltopalvelua, samoin kuin uusia maksuautomaattiratkaisuja voidaan nyt paremmin viedä myös kansainvälisille markkinoille.

Vuonna 1999 automaattisten navigointi- ja merikarttajärjestelmien kehitystyö eteni suotuisasti. Yksikkö sai 7.2.2000 viranomaisilta

tyyppihyväksynnän sähköiselle ECDIS-merikarttajärjestelmälle. Tyyppihyväksynnän myötä käynnistyvät kansainvälisen OEM-partnerimme Furunon markkinointitoimenpiteet.

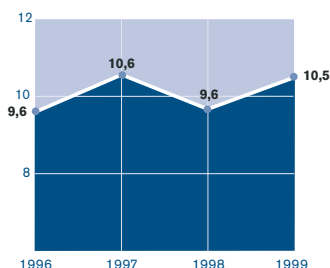
Tulevaisuuden näkymät

Aspo Systemsin strategia on kasvattaa liikevaihtoa ja kansainvälistyä sekä orgaanisen kasvun että yritysostojen kautta. Mikäli vuonna 2000 tulee mahdollisuuksia yritysostoihin, ne tutkitaan tarkkaan ja hyväksi havaittaessa myös toteutetaan.

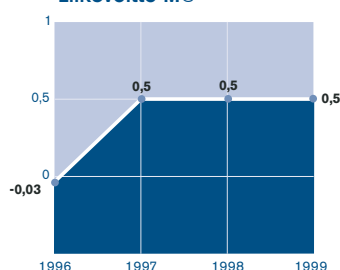
Kotimaiset öljymarkkinat ovat alkuvuonna näyttäneet piristymisen merkkejä, mm. investoinneissa on tapahtunut pientä kasvua. Aktiivisuuden odotetaan lisääntyvän myös erityisesti Baltian sekä Puolan markkinoilla, joilla on jo useita projekteja käynnissä. Mikäli suurempia rakenteellisia muutoksia ei tapahdu, vuodelle 2000 odotetaan orgaanista, kannattavaa kasvua.

Merenkulkujärjestelmissä sekä laivajärjestelmien että merivalvontajärjestelmien huolto- ja ylläpito toiminnan odotetaan kasvavan. Integroitujen komentosiltajärjestelmien tarjouskannasta odotetaan toimituksia vuosille 2000 ja 2001. Furunon maailmanlaajuisen markkinointiponnistusten uskotaan lisäävän sähköisten merikarttajärjestelmien toimituksia.

Liikevaihto M€

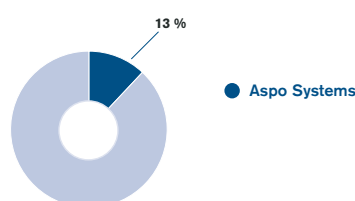


Liikevoitto M€



Systems	1999	1998	1997	1996
Liikevaihto	10,5	9,6	10,6	9,6
Liikevoitto	0,5	0,5	0,5	-0,03
Henkilöstö	137	56	57	55

Osuus konsernin liikevaihdosta



Läpimurto maailman merille

Sähköiset merikarttajärjestelmät ovat Aspoo Systemsin merenkulkujärjestelmien viimeisin läpimurto. Tuotekehitystä auttoi vuosien saatossa kertynyt loppukäyttäjien tarpeiden syvä ymmärtäminen.

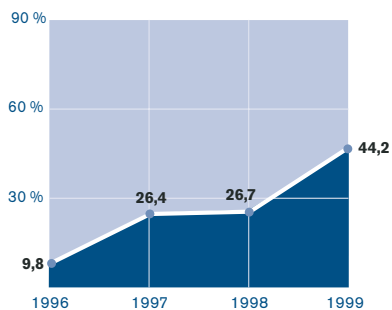
"Sähköisiä ECDIS-merikarttajärjestelmiä tulee valmistamaan vain kourallinen yrityksiä, ehkä kymmenkunta. Meidän järjestelmämme ehti markkinoille ensimmäisten joukossa. Laitteita markkinoidaan sekä meidän että suuren OEM-partnerimme Furunon nimellä", projekti-insinööri **Petri Tissari** sanoo. Tissari on vastannut mm. ECDISin tyyppi hyväksyntään liittyvästä dokumentoinnista sekä loppukäyttäjien koulutuksesta.

ECDIS (Electronic Chart Display and Information System) merikarttajärjestelmä korvaa laivoilla perinteisesti käytetyt paperikartat. Kansalliset merenkululaitokset tekevät kartoistaan standardin mukaisen elektronisen merikortin, johon tarvittaessa tehdään päivityksiä. Säännöllisin väliajoin päivitykset toimitetaan kansainväliseen tietokantaan. Sieltä ECDIS-järjestelmän hankkineet alukset voivat tilata kartat ja niiden päivitykset satelliitin tai GSM:n kautta tai CD-ROMilla.

"Valtameriliikenteessä olevalla laivalla on perinteisesti ollut jopa 500 erilaista paperikarttaa. Kaikki päivitykset on täytynyt käydä läpi manuaalisesti. Nyt päivitykset voi tehdä reaaliajassa, yhdellä napin painalluksella", Tissari sanoo.



Viennin osuus liikevaihdosta



"Kehittämämme järjestelmän avulla oman aluksen näkee kartan päällä ilman, että sijaintia tarvitsee erikseen mitata. Näin reitin suunnittelu on nopeampaa ja komentosillalla on koko ajan tarkka tilannekuva siitä, mitä on tapahtumassa. Se jättää navigoijalle enemmän aikaa tehtäviensä suorittamiseen. Siinä mielessä järjestelmä myös lisää turvallisuutta."

Tissarin mukaan Aspon kehittämä järjestelmä omaa hyvin korkean lisäarvon; ohjelmistojen suunnittelutyö on hyvin vaativaa.

"Tuotekehityksessä suurimpia haasteita oli järjestelmän saaminen riittävän nopeaksi. Kartan ulkonäköä oli pystyttävä muuttamaan käyttäjän tekemien valintojen mukaan. Kartta oli saatava liikkumaan näytöllä luonnollisesti, ilman viiveitä."

Windows NT-ympäristössä toimivan ohjelmiston lisäksi Aspo Systems on suunnitellut järjestelmään myös standardin mukaisen, tärinä- ja suuria lämpötilan vaihteluita kestävä tietokoneen.

Aspo Systems on tehnyt navigointijärjestelmiä jo 1980-luvun puolivälistä lähtien. Tissarin mukaan tämä vuosien saatossa kumuloitunut erikoisosaaminen oli selvä etu ECDIS-järjestelmän kehitystyössä.

"Tiedämme hyvin käyttäjien tarpeet, seuraamme niitä jatkuvasti. Kun itse tapaan kapteeneja ja perämiehiä, puhumme paljon käytännön navigointiin liittyvistä asioista. Palaute on hyvin arvokasta ja ohjaa pitkälle myös tuotekehitystä. Käyttäjätöiden mukaisesti olemme kiinnittäneet erityistä huomiota esimerkiksi käyttööntulon logisuuteen. Siitä on jo tullut paljon kiitosta."

Alusten lisäksi Aspon ECDIS-järjestelmää käytetään useissa karttalaitoksissa ympäri maailmaa sisäiseen laadunvarmistukseen. Myös muutamat merikoulut käyttävät järjestelmää omassa simulaattorikoulutuksessaan.

Toimintaperiaatteet

Henkilöstö

Aspossa on perinteisesti kiinnitetty paljon huomiota henkilöstön työolosuhteisiin ja työssä jaksamiseen. Henkilöstön käytössä on Aspon vapaa-ajan asuntoja, lisäksi yritys tukee työntekijöiden yhteisiä, mm. kuntoiluun ja kulttuuriin painottuneita vapaa-ajan harrastuksia.

Henkilöstön palkitsemisessa on aktiivisesti hyödynnetty erilaisia kannustinmalleja, kuten osakemerkintäoikeuksia ja vaihtovelkakirjalainoja. Liiketoimintayksiköillä on omia, yleensä koko henkilöstölle suunnattuja palkitsemisjärjestelmiä. Lähtökohtana on, että palkitseminen on sidoksissa yksikön taloudellisen tuloksen kehittämiseen.

Koulutukseen ja ammattitaidon kehittämiseen investoidaan kaikilla organisaatiotasoilla. Erityistä huomiota kiinnitetään avainhenkilöiden osaamisen jatkuvaan kehittämiseen.

Avoimella sisäisellä viestinnällä edistetään henkilöstön sitoutumista. Perinteisiä sisäisen viestinnän välineitä täydentämään Aspo on rakentamassa laajaa, kaikille työntekijöille avointa intranet-ratkaisua.

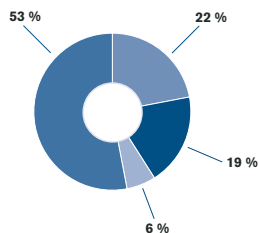
Ympäristö

Ympäristöasioissa Aspo on sitoutunut Kansainvälisen Kauppakamarin Elinkeinoelämän peruskirjaan kestävästä kehityksestä aikaansaamiseksi. Kehitämme myös jatkuvasti ympäristöasioiden hoitoa oman ympäristöpolitiikkamme periaatteiden pohjalta.

Aspon ympäristöpolitiikan periaatteiden mukaisesti pyrimme ennakoimaan ja välttämään haitalliset vaikutukset hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnin, tuotteiden elinkaarianalyyysien sekä riskienarvioinnin avulla. Haitallisten vaikutusten minimoimiseksi sovelamme parasta käyttökelpoista tekniikkaa, lisäksi koulutamme ja kannustamme työntekijöitämme toimimaan ympäristön kannalta vastuullisella tavalla. Yhtenä periaatteena on myös toiminnan jatkuva parantaminen ympäristönsuojelun kannalta.

Ympäristöpolitiikan periaatteiden noudattamista valvoo konsernihallinto. Liiketoimintayksiköissä ympäristöasioista vastaa yksikön vetäjä. Joissakin yksiköissä on lisäksi nimetty vastuuhenkilö.





Henkilöstön jakautuminen 1999

- Chemicals
- Shipping
- Systems
- Konzernihallinto

Aspo Chemicals on mukana Responsible Care – Vastuu Huomisesta –ohjelman kemikaalikauppaan painottuvassa versiossa. Ohjelmassa sitoudutaan ympäristö-, terveys- ja turvallisuusasioiden jatkuvaan omaehtoiseen parantamiseen. Ympäristötekijät otetaan yhä enemmän huomioon myös tuotevalikoimaa kehitettäessä. Tarkoitus on, että asiakkaille voidaan tarjota koko ajan turvallisempia tuotteita.

Aspo Shippingin toiminta on sertifioitu kansainvälisen merenkulkujärjestön IMO:n turvallisuusjohtamiskoodin, ISM-koodin, vaatimusten mukaisesti. ISM-koodi on säännöstö laivojen turvallisesta toiminnasta ja ympäristön pilaantumisen ehkäisemisestä. Aspo Shippingin kaikki alukset ovat kaksoispohjaisia, jäävahvisteisia erikoisaluksia. Alusten käyttämän raskaan polttoöljyn keskimääräinen rikkipitoisuus on noin 2 %, ja ns. vähärikkisen polttoöljyn rikkipitoisuus on alle 1 %. Pilssiveden öljypitoisuutta valvotaan eikä mereen voida pumpata vettä, jonka öljypitoisuus on yli 15 ppm.

Aspo Systemsin tuotekehityksen tavoitteena on valmistaa entistä turvallisempia ja ympäristöä säästäviä tuotteita. Tuotekehityksessä otetaan huomioon tuotteiden koko elinkaari. Huoltamoille on tarjolla teknologiaa, johon sisältyy esimerkiksi vuodoista hälyttävä säiliönvalvontajärjestelmä. Laitteiden käyttöikä on entistä pidempi ja asiakkaiden kanssa tehtyihin kunnossapitosopimuksiin liittyy romuttamisen hallinta: laitteet puretaan, kelvolliset osat korjataan ja loput toimitetaan kierrätykseen.

Aspon ympäristöpolitiikan kehittämistä seurataan vuosittain yhtiölle lähetettävällä kyselyllä sekä sisäisillä ympäristötarkastuksilla. Merkittäviä asioita, jotka olisivat vastoin ympäristöpolitiikkaa, ei ole havaittu. Aspoisten tietoisuus ympäristöasioista on kasvanut ja myös asenteet ympäristöriskien ehkäisemiseksi ovat muuttuneet positiivisemmiksi. Tavoitteemme on edelleen kehittää työntekijöiden ammatillisia taitoja ja ympäristötietämystä sekä tukea ennaltaehkäisevää toimintaa. Kerättyjen ympäristötietojen luotettavuuden lisäämiseksi olemme aloittaneet myös ympäristölaskennan kehittämisen.

26	Hallituksen toimintakertomus, pro forma
30	Konsernituloslaskelma, pro forma
31	Konsernitase, pro forma
32	Konsernin rahoituslaskelma, pro forma
33	Pro forma –tilinpäätöksen laadintaperiaatteet
34	Konsernitilinpäätöksen liitetiedot, pro forma
37	Tunnusluvut, pro forma
38	Tunnuslukujen laskentaperiaatteet
39	Aspo Oyj:n tilinpäätös
42	Osakkeenomistus
43	Hallinto ja tilintarkastajat
44	Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä
44	Tilintarkastajan lausunto pro forma –laskelmista
44	Tilintarkastuskertomus

Hallituksen toimintakertomus, pro forma

Vuoden 1999 alussa tehtiin päätös Aspo-konsernin jakautumisesta kahdeksi uudeksi pörssi-yhtiöksi. Jakautumisessa syntyneet uudet yhtiöt merkittiin kaupparekisteriin 1.10.1999 ja niiden noteeraukset Helsingin Pörssissä alkoivat samana päivänä.

Painetussa vuosikertomuksessa esitetyt luvut on laskettu ikään kuin Aspo-konsernin jakautuminen olisi tullut voimaan jo 1.1.1996 (pro forma -luvut). Aspo Oyj:n virallinen tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen ajalta 1.10.-31.12.1999 on saatavissa Aspo Oyj:n pääkonttorista.

Toiminnan yleispiirteet

Aspo-konsernin liikevaihto vuonna 1999 oli 83,5 M€ (80,1 M€) ja tulos rahoituserien jälkeen 1,4 M€ (3,7 M€).

Jakautumisprosessin aikana määriteltiin uuden Aspon toiminta-ajatus, jonka mukaisesti Aspo-konserni keskittyy tuotteillaan ja palveluillaan teollisuuden logistiikkaan. Chemicals-, Shipping- ja Systems-toimialojen kilpailutilannetta ja tulevaisuuden mahdollisuuksia analysoitiin ja toimialojen tavoitteet täsmennettiin.

Tarkistetun toiminta-ajatuksen pohjalta tehtiin useita yrityskauppoja. Toolsystem Oy myytiin vuoden alussa sen toimivalle johdolle. Sonmarin-yhtiöt myytiin lokakuussa saksalaiselle Oiltanking GmbH:lle ja Greenergy Baltic Oy:lle.

Systems-ryhmää vahvistamaan ostettiin Instrumentointi Oy:ltä joulukuussa sen huoltamojärjestelmät-liiketoiminta. Samalla Systems-ryhmän merenkulun navigointijärjestelmät -liiketoiminta päätettiin siirtää erilliseen yhtiöön liiketoimintakaupalla.

Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sammon kanssa tehtiin syyskuussa sopimus Aspoyhtymän Eläkesäätiön vakuustoittoiminnan luovuttamisesta sekä sen omistuksessa olleiden Aspo Oyj:n osakkeiden myynnistä Henki-Sammolle.

Shipping-ryhmään kuuluva ESL Shipping Oy tilasi vuoden loppupuolella uuden irtolastialuksen Japanista. Alus toimitetaan tammikuussa 2001.

Konsernin jakautuminen sekä yrityskaupat aiheuttivat ylimääräisiä kuluja, jotka painoivat liike-tulosta. Toisaalta järjestelyistä johtuneiden kerta-luonteisten tuottojen määrä nosti voiton ennen veroja huomattavan korkeaksi.

Liikevaihto

Konsernin liikevaihto kasvoi 3,4 miljoonalla eurolla 83,5 miljoonaan euroon. Konsernin suora vienti yhdessä ulkomaisten tytäryhtiöiden liikevaihdon kanssa oli 11,4 M€ (6,5 M€).

Chemicals-ryhmän liikevaihto nousi 6,3 % ja oli 45,5 M€ (42,8 M€).

Shipping-ryhmän liikevaihto laski 0,7 %:lla 27,5 miljoonaan euroon (27,7 M€).

Systems-ryhmän liikevaihto kasvoi 8,9 %:lla 10,5 miljoonaan euroon (9,6 M€).

Tulos

Konsernin liikevoitto oli 1,6 M€ (3,9 M€).

Chemicals-ryhmän liikevoitto nousi 0,4 M€ ja oli 2,1 M€. Markkinointiyhtiöt Aspokem Oy, Aspokem Eesti AS, UAB Aspokemlit ja Aspokem Latvia SIA paransivat liikevaihtoaan ja liikevoittoaan viime vuoteen verrattuna.

Shipping-ryhmän liikevoitto laski 1,9 M€ edellisvuotisesta ja oli 2,4 M€.

Systems-ryhmän liikevoitto oli 0,5 M€ (0,5 M€).

Konsernin poistot kasvoivat 0,2 miljoonalla eurolla ja olivat 7,6 miljoonaa euroa. Chemicals-ryhmän poistot kasvoivat samoin 0,2 miljoonalla eurolla ja olivat yhteensä 0,6 miljoonaa euroa. Shipping-ryhmän poistot kasvoivat 0,3 miljoonalla eurolla ja olivat 5,6 miljoonaa euroa.

Konsernin nettorahoituskulut olivat 0,2 % liikevaihdosta eli 0,2 M€ (0,2 M€). Valuuttakurssivoi-

Liikevaihto liiketoimintaryhmittäin	1999	1998	Muutos	Muutos
	M€	M€	%	M€
Chemicals				
Aspokem Oy	44,2	42,6	3,7	1,6
Aspokem Eesti AS	2,4	2,4	0,7	0,0
Aspokem Latvia SIA	1,1	0,6	73,0	0,5
UAB Aspokemlit	0,6	0,3	131,3	0,4
Sisäinen liikevaihto	-2,7	-3,0	-9,9	0,3
Yhteensä	45,5	42,8	6,3	2,7
Shipping				
ESL Shipping Oy	27,4	27,6	-0,7	-0,2
Oy Bomanship Ab	0,2	0,2	0,0	0,0
Sisäinen liikevaihto	-0,1	-0,1	-16,7	0,0
Yhteensä	27,5	27,7	-0,7	-0,2
Systems				
Aspo Systems Oy	10,5	9,6	8,9	0,9
Yhteensä	10,5	9,6	8,9	0,9
Liikevaihto yhteensä	83,5	80,1	4,2	3,4

tot vuoden aikana olivat 0,2 M€. Konsernin kasvaneiden rahamarkkinasijoitusten tuotot vähensivät nettorahoituskulujen kasvua.

Voitto ennen satunnaiseriä ja veroja oli 1,4 M€ (3,7 M€) eli lasku edellisvuotisesta oli 2,3 M€. Satunnaiset tuotot, 5,4 M€, sisältävät suurimpana eränä Aspoyhtymän Eläkesäätiöltä palautuneen ylikatteen 5,1 M€. Voitto ennen veroja oli 6,9 M€ (4,5 M€). Konsernin välittömät verot ja laskennallisen verovelan muutos olivat 0,6 M€ (1,3 M€).

Investoinnit ja rahoitus

Konsernin investoinnit olivat yhteensä 9,4 M€ (18,6 M€). Merkittävän osan tästä summasta eli 4,6 M€ muodostaa ESL Shipping Oy:n laivahankinnan ennakkomaksu. Merkittävä investointi oli myös Instrumentointi Oy:n huoltamojärjestelmäliiketoiminnan osto Asp Systems Oy:lle. Kauppahinta oli 2,5 M€.

Konsernin rahoitustilanne oli koko vuoden hyvä. Likvidejä varoja oli tilinpäätöshetkellä 19,5 M€ (38,5 M€). Konsernitaseen tilinpäätöshetken velat olivat yhteensä 28,1 M€ (37,5 M€), josta korottomat velat olivat 14,4 M€ (11,6 M€).

Konsernin omavaraisuusaste verovelka huomioiden ottaen oli 53,2 % (54,1 %).

Osakepääoma ja osakkeet

Aspo Oyj syntyi 1.10.1999 kaupparekisteriin tehdyllä merkinnällä aiemman Asp Oyj:n jakaututtua kahdeksi uudeksi yhtiöksi. Samana päivänä alkoi kaupankäynti Asp Oyj:n osakkeilla Helsingin Pörssin päälistalla monialaryitykset-toimialaryhmässä kaupankäyntitunnuksella ASU1V. Jakautuneen Asp Oyj:n osakkeella sai yhden uuden Asp Oyj:n osakkeen. Pörssierä on 50 osaketta.

Aspo Oyj:n osakepääoma on 8.770.416 euroa, joka muodostuu 4.385.208 osakkeesta, joi-

den kirjanpidollinen vasta-arvo on 2 euroa. Yhtiön osakkeet kuuluvat arvo-osuusjärjestelmään 1.10.1999 lukien.

Tilikauden aikana Asp Oyj:n osakkeen vaihto Helsingin Arvopaperipörssissä oli yhteensä 3.227.327 € ja 426.604 osaketta. Hallintarekisteröityjen ja ulkomaisessa omistuksessa olevien osakkeiden määrä 31.12.1999 oli 609.794 eli 13,9 % osake- ja äänimäärästä. Asp Oyj:n osakkeen keskipurssi 1.10.-31.12.1999 oli 7,57 euroa. Vastaavan ajan alin kurssi oli 6,10 euroa ja ylin 9,00 euroa. Osakkeen päätöskurssi 31.12.1999 oli 8,89 euroa ja keskipurssi 8,89 euroa.

Tilikauden päättyessä hallituksella ei ollut valtuutusta päättää osakepääoman korottamisesta, vaihtovelkakirja- tai optiolainan liikkeeseenlaskusta eikä omien osakkeiden hankkimisesta tai luovuttamisesta.

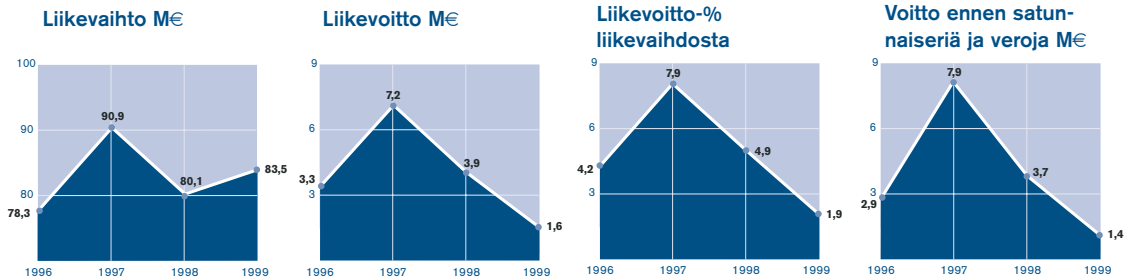
Yhtiön yhtiöjärjestyksen 16 §:ssä on määräys osakkeiden lunastusvelvollisuudesta eri äänivalta-tilanteissa. Osakkeenomistajan, jonka osuus yhtiön osakkeista saavuttaa tai ylittää 33 1/3 % tai 50 %, on lunastettava muiden osakkeenomistajien vaatimuksesta näiden osakkeet yhtiöjärjestyksessä määritellyin tavoin.

Tytäryhtiöosakkeet

Aspo Oyj:n hallitus päätti 16.12.1999 lunastaa osakeyhtiölain 14 luvun 19 §:n perusteella tytäryhtiönsä ESL Shipping Oy:n muiden osakkeenomistajien osakkeet käyvästä hinnasta. Asp Oyj:n omistusosuus ESL Shipping Oy:n osakkeista ja osuus äänistä lunastuspäätöstä tehtäessä oli noin 96 %. Lunastusten tuloksena omistustensa ääniosuus tilinpäätöstä allekirjoitettaessa on noussut 98,98 %:iin. Lunastushinta on 115 mk osakkeelta.

<u>Liikevoitto liiketoimintaryhmittäin</u>	<u>1999</u>	<u>1998</u>	<u>Muutos</u>	<u>Muutos</u>
	<u>M€</u>	<u>M€</u>	<u>%</u>	<u>M€</u>
Chemicals	2,1	1,6	27,1	0,4
Shipping	2,4	4,2	-44,4	-1,9
Systems	0,5	0,5	10,3	0,1
Muu toiminta	-3,3	-2,4	0,0	-0,9
Liikevoitto yhteensä	1,6	3,9	-58,6	-2,3

<u>Investoinnit liiketoimintaryhmittäin</u>	<u>1999</u>	<u>1998</u>
	<u>M€</u>	<u>M€</u>
Chemicals	0,5	0,3
Shipping	4,6	17,6
Systems	2,9	0,2
Muu toiminta	1,4	0,6
Investoinnit yhteensä	9,4	18,6



Eläkesäätiön purku

Aspoyhtymän Eläkesäätiö on päätetty purkaa ja eläkesäätiön vakuutustoiminta on luovutettu Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sammolle 1.1.2000 alkaen. Säätiön omaisuuden realisoinnista vastuut ylittävä kate, yhteensä 6,1 M€, on tuloutettu 31.12.1999. Tästä 5,9 M€ on tuloutettu Aspo Oyj:lle ja loput tytäryhtiöille Aspo Systems Oy:lle ja Oy Bomanship Ab:lle.

Keskeneräiset oikeusasiat

Verotus

Jakautumissuunnitelman mukaisesti yhtiön vastattavaksi siirtyi keskeneräinen verotusasia, jossa Helsingin veroasiamies on vaatinut mm. lisättäväksi Polttoaine Oy:n (sittemmin sulautunut Aspo Oyj:hin) vuoden 1994 tuloon 123 Mmk (20,7 M€) peiteltyä osingonjakona ja Aspoyhtymä Oy:n (jakautunut Aspo Oyj) tuloon samansuuruista peiteltyä osinkoa. Veroasiamiehen muutoksenhaku koskee vuonna 1994 toteutetussa Aspo Oy:n ja Oy Troili Ab:n fuusiossa ja sitä edeltäneissä fuusioissa ja vaihdoissa käytettyjä vastikkeiden arvoja.

Helsingin verotuksen oikaisulautakunta teki 26.6.1997 päätöksen, jolla veroasiamiehen edellä mainitut vaatimukset on hylätty. Veroasiamies valitti oikaisulautakunnan päätöksestä Uudenmaan lääninoikeudelle tältä osin.

Oikaisulautakunta katsoi kuitenkin Oy Troili Ab:n (sittemmin Aspoyhtymä Oy) jakaneen peiteltyä osinkoa Polttoaine Osuuskunnan jäsenille ja kumosi Aspoyhtymä Oy:n verotuksen tältä osin sekä palautti asian Helsingin verotoimistolle peiteltyyn osingon määrän selvittämistä varten. Aspo Oyj kiisti kaikki veroasiamiehen vaatimukset ja valitti Uudenmaan lääninoikeudelle oikaisulautakunnan palautuspäätöksestä vaatiensa vuodelta 1994 toimitetun verotuksen pysyttämistä ennallaan.

Uudenmaan lääninoikeus kumosi 15.10.1999 antamallaan päätöksillä edellä mainitut oikaisulautakunnan päätökset ja toimitetun verotuksen ja palautti asian Uudenmaan verovirastolle uudelleen käsiteltäväksi sen selvittämiseksi, onko verotuksessa edellytyksiä soveltaa verotuslain 56 ja 57 §:iä sekä verovelvollisen kuulemiseksi. Lääninoikeus totesi päätöksessään mm., että Polttoaine

Osuuskunnan fuusiovastikkeena osakkaaltaan Oy Troili Ab:ltä kantama rahavastike on ollut huomattavasti alle osakkeiden käyvän arvon.

Aspo Oyj:n käsityksen mukaan käytetty rahavastike on ollut käypä. Aspo Oyj on hakenut Korkeimmalta hallinto-oikeudelta valituslupaa lääninoikeuden edellä mainittuihin päätöksiin siltä osin kuin lääninoikeus on ottanut kantaa asiaratkaisuihin ja vaatinut lääninoikeuden palautuspäätöksiä muutettaviksi siten, että päätöksistä poistetaan asialliset kannanotot, niin että päätökset ovat puhtaita palautuspäätöksiä.

Helsingin kaupungin vaade

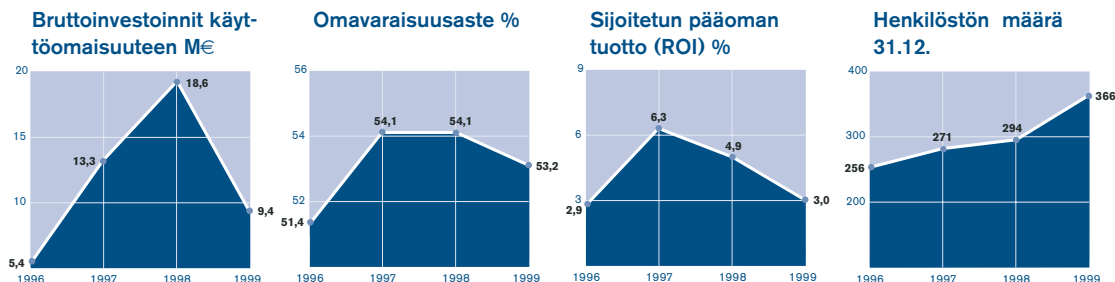
Yhtiön vastattavaksi jakautumissuunnitelman mukaan siirtyi Helsingin kaupungin vaade, jolla kaupunki on vaatinut jakautuneen Aspo Oyj:n velvoittamista ensi sijassa yhteisvastuullisesti kolmen Herttoniemen entisessä öljysatamassa vuokralle olleen öljy-yhtiön kanssa maksamaan vahingonkorvauksena yhtiöllä eri vuokrasopimuksilla vuokralle olleen maan puhdistuskulut 27,1 Mmk (4,6 M€). Toissijaisesti kaupunki vaatii kaupungin muuttuneena vaatimuksena, että Aspo Oyj:n osuus puhdistuskuluista, 4,3 Mmk (0,7 M€), määrätään maksettavaksi kaupungille. Kaikki kaupungin vaatimukset on kiistetty perusteettomina. Jakautuneen Aspo Oyj:n edeltäjät Polttoaine Osuuskunta ja Aspo Oy ovat harjoittaneet toimintaa Herttoniemen öljysatamassa voimassa olleiden lakien, määräysten ja lupaehtojen mukaisesti.

Henkilöstö

Aspo-konsernin henkilöstön määrä oli tilikauden lopussa 366 (294) ja tilikauden aikana keskimäärin 300 (282). Toimihenkilöiden keskimäärä oli vuoden aikana 128 ja työntekijöiden 172.

Emoyhtiön henkilöstön määrä oli tilikauden päättyessä 17 (16) ja keskimäärin 17 (16). Emoyhtiön henkilöstö koostui kokonaan toimihenkilöistä.

Aspoyhtymän Eläkesäätiön toimintapiiriin kuului tilikauden lopussa 154 (160) henkilöä. Eläkesäätiö maksoi tilikauden aikana eläkkeitä ja hautausavustuksia yhteensä 0,4 miljoonaa euroa (0,4 M€). Eläkesäätiön vakuutustoiminta luovutettiin Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sammolle 1.1.2000 alkaen ja säätiö asetettiin selvitystilaan 1.1.2000 säätiön purkamiseksi.



Tutkimus- ja tuotekehitystoiminta

Konsernin tutkimus- ja kehitystoiminta kohdistuu pääosin toiminnan, menetelmien ja tuotantoteknologian kehittämiseen ilman erillistä organisaatiota, mistä johtuen kehityspanokset sisältyvät erittelemättöminä normaaleihin liiketoimintakuluihin. Konserniyhtiöstä Aspo Systems Oy:llä on ollut omaa tuotekehitystä.

Ympäristö

Konserniyhtiöt ovat jatkaneet ympäristöasioiden hoitoa vuonna 1996 julkaistun konsernin ympäristöpolitiikan pohjalta. Aspo on myös sitoutunut Kansainvälisen Kauppakamarin Elinkeinoelämän peruskirjaan kestävästä kehityksen aikaansaamiseksi.

Vuosi 2000

Vuosituhanen vaihtuminen sujui suunnitelmien mukaan eikä liiketoiminnalle aiheutunut olennaisia häiriöitä.

Näkymät vuodelle 2000

Alkuvuoden 2000 arvion mukaan Chemicals-liiketoiminnan liikevaihto tulee kasvamaan kannattavuuden pysyessä samalla suhteellisella tasolla kuin viime vuonna. Näkemys perustuu siihen, että kemikaalien hintojen nousu jatkuu, vaikkakaan ei yhtä voimakkaana kuin 1999. Muovien hintakehityksen odotetaan olevan epäyhtenäisempää. Liiketoiminnan kasvuun vaikuttaa osaltaan Baltian tytäryhtiöiden viime vuoden lopulla parantunut

markkinatilanne, joka näyttäisi pysyvän vakaana. Trading-toiminnan liikevaihdon odotetaan edelleen kasvavan tänä vuonna.

Shipping-toiminnassa Itämeren alueen lastimäärien odotetaan lisääntyvän viime vuoteen verrattuna, mikä tulee kasvattamaan liikevaihtoa. Varsinkin Suomeen tuotavan kivihiilen määrän odotetaan lisääntyvän ennätysalaisen alhaisen vuoden 1999 jälkeen. Kannattavuuteen vaikuttaa ratkaisevasti alusten mahdollisuudet liikennöidä Itämerellä, mikä lastimäärien kasvaessa näyttää todennäköiseltä. Kaikkien alusten liikennöidessä Itämerellä niiden operointia voidaan optimoida ja kannattavuus paranee.

Systems-toimialan liikevaihto tulee kasvamaan merkittävästi huoltamopuolen viime vuoden lopun liiketoimintakaupan ansiosta. Polttoaineiden maksuautomaattien myynnin ennakoidaan kasvavan pääasiassa vientimarkkinoilla. Suomessa teknisen palvelun osuus liikevaihdosta kasvaa kaupan ansiosta, mikä parantaa liikevaihdon ennustettavuutta.

Merenkulun navigointijärjestelmien osalta vuoden 2000 näkymiä on vaikeampi arvioida. Vuosi 2000 tulee olemaan pitkän tuotekehityspanostuksen läpimurtovuosi, mikä lisää myyntipotentiaalia, mutta kansainvälisen jakelukanavan toimivuutta on vaikea ennakoida.

Kokonaisuutena Aspo-konsernin liikevaihdon odotetaan kasvavan ja liikevoiton paranevan kuluvana vuonna.

Henkilöstö keskimäärin liiketoimintaryhmittäin	1999	1998
Chemicals		
Toimihenkilöt	50	50
Työntekijät	8	8
Yhteensä	58	58
Shipping		
Toimihenkilöt	15	14
Merihenkilöstö	143	136
Yhteensä	158	150
Systems		
Toimihenkilöt	46	39
Työntekijät	21	19
Yhteensä	67	58
Konsernihallinto	17	16
Yhteensä	300	282

Tuloslaskelma, pro forma

	Liite	1.1. - 31.12.1999 1 000 €	1.1. - 31.12.1998 1 000 €
Liikevaihto	1.1	83 523	80 145
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen muutos +/-		381	-1 385
Liiketoiminnan muut tuotot	1.2	1 150	2 139
Materiaalit ja palvelut	1.3	-47 073	-42 233
Henkilöstökulut	1.4	-11 673	-10 708
Poistot ja arvonalentumiset	1.5	-7 641	-7 446
Liiketoiminnan muut kulut	1.6	-17 050	-16 616
Liikevoitto		1 617	3 896
Rahoitustuotot ja -kulut	1.7	-175	-198
Voitto ennen satunnaisia eriä		1 442	3 698
Satunnaiset erät	1.8	5 445	819
Voitto ennen veroja		6 887	4 517
Välittömät verot	1.9	-653	-1 265
Vähemmistön osuus		-33	-422
Tilikauden voitto		6 201	2 830

Aspo-konserni

Tase, pro forma

	Liite	31.12.1999 1 000 €	31.12.1998 1 000 €
Vastaavaa			
Pysyvät vastaavat			
	2.1		
Aineettomat hyödykkeet	2.1	1 291	453
Konserniliikearvo	2.1	554	284
Aineelliset hyödykkeet	2.1	83 279	84 920
Sijoitukset	2.2	987	1 005
		86 111	86 662
Vaihtuvat vastaavat			
	2.3		
Vaihto-omaisuus	2.3	9 782	7 502
Pitkäaikaiset saamiset	2.4	113	113
Lyhytaikaiset saamiset	2.4	13 689	8 280
Rahoitusarvopaperit	2.5	18 027	15 978
Rahat ja pankkisaamiset		1 478	22 534
		43 089	54 407
		129 200	141 069

	Liite	31.12.1999 1 000 €	31.12.1998 1 000 €
Vastattavaa			
Oma pääoma			
	2.6		
Osakepääoma		8 770	8 770
Muut rahastot		25	25
Edellisten tilikausien voitto		53 491	62 396
Tilikauden voitto		6 201	2 831
Oma pääoma yhteensä		68 487	74 022
Vähemmistöosuus		212	2 249
Pakolliset varaukset	2.8	686	
Vieras pääoma			
Laskennallinen verovelka		11 570	10 560
Pitkäaikainen vieras pääoma	2.9	28 102	37 509
Lyhytaikainen vieras pääoma	2.10	20 143	16 729
		59 815	64 798
		129 200	141 069

Rahoituslaskelma, pro forma

	1999 1 000 €	1998 1 000 €
Liiketoiminta		
Liikevoitto	1 617	3 896
Oikaisut liikevoittoon	7 822	10 286
Nettokäyttöpääoman muutos	-2 279	-7 686
Saadut korot	1 296	1 703
Maksetut korot	-1 824	-1 954
Saadut osingot	353	53
Maksetut verot	-548	-529
Liiketoiminnan nettokassavirta	6 437	5 769
Investoinnit		
Ostetut konserniyhtiöt ja muiden osakkeiden ostot	-2 749	
Muun käyttöomaisuuden ostot	-6 661	-18 659
Muiden osakkeiden myynnit	1 035	56
Muun käyttöomaisuuden myynnit	90	134
Investointien kassavirta yhteensä	-8 285	-18 469
Kassavirta ennen rahoitusta	-1 848	-12 700
Rahoitus		
Pitkäaikaisten lainojen nostot		13 455
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	-9 408	-7 653
Pitkäaikaisten saamisten lisäys/vähennys		-8
Lyhytaikaisen rahoituksen lisäys/vähennys	4 074	14 443
Maksetut osingot	-11 824	-5 890
Rahoitus yhteensä	-17 158	14 347
Likvidien varojen lisäys/vähennys	-19 006	1 647
Likvidit varat 1.1.	38 512	36 865
Likvidit varat 31.12.	19 506	38 512

Pro forma -tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konserniyhtiöiden tilinpäätökset ja konsernin pro forma -tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain ja muun Suomessa voimassa olevan säännösten mukaisesti.

Tähän painettuun vuosikertomukseen sisältyvän pro forma -konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteista kerrotaan jäljempänä.

Arvostus- ja jaksotuseriaatteet

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen hankintameno vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuuden taloudellisen pitoajan perusteella alkuperäisestä hankintamenoista.

Suunnitelman mukaiset poistoaajat ovat:

Aineettomat oikeudet	3 – 5 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5 – 10 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	15 – 30 vuotta
Alukset	16 – 20 vuotta
Koneet ja kalusto	3 – 8 vuotta
Putkistot	5 – 20 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5 – 40 vuotta
Konserniliikearvo	5 – 10 vuotta

Vaihto-omaisuus esitetään fifo-periaatteen mukaan välittömän hankintameno tai sitä alemman jälleenhankintahinnan tai todennäköisen myyntihinnan määräisenä.

Rahoitusomaisuusarvopaperit on arvostettu hankintameno.

Liikevaihtoa laskettaessa oikaisuerissä on käsitelty myönnetty alennukset ja arvonalisävero.

Tutkimus- ja kehitysmenot on kirjattu vuosikuluksi.

Konsernin henkilöstön eläketurva on järjestetty eläkevakuutusin. Konsernilla ei ole eläkevastuita. Eläketurvan hoito on siirretty vakuutusyhtiölle eläkesäätiön purkautumisen vuoksi. Ulkomaiset tytäryhtiöt hoitavat eläkejärjestelynsä paikallisten käytäntöjen mukaisesti.

Ulkomaanrahanmääräiset velat ja saamiset on kirjattu tapahtumapäivän kurssiin. Tilinpäätöksessä valuuttamääräiset velat ja saamiset on muunnettu euroiksi tilinpäätöspäivän keskipäivän kurssiin. Ulkomaanrahanmääräiset ennakkomaksut on kirjattu maksupäivän kurssiin. Kaikki kurssierot on kirjattu tulosvaikutteisesti.

Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konsernitilinpäätös sisältää emoyhtiön ja kaikki toimivat tytäryhtiöt, joiden äänimäärästä emoyhtiö omistaa suoraan tai välillisesti yli puolet. Ostettu

yhtiö sisältyy konsernitilinpäätökseen ostohetkestä lähtien. Ulkomaisten tytäryhtiöiden tilinpäätökset on muutettu vastaamaan konsernin laskentaperiaatteita ja Suomen kirjanpitolainsäädäntöä.

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintameno menetelmällä. Tytäryhtiöiden hankintameno on eliminoitu hankintahetken omaa pääomaa vastaan. Oman pääoman ylittävä osa on ensisijaisesti kohdistettu tytäryhtiön kuluvaan käyttöomaisuuteen ja poistetaan kyseisen hyödykkeen poistosuunnitelman mukaan. Konserniliikearvo kirjanpitolain muutosta edeltävältä ajalta poistetaan 10 vuodessa.

Konserniyhtiöiden väliset sisäiset liiketapahtumat, keskinäiset saamiset ja velat, sisäinen osinjonjako ja siihen liittyvät erät sekä vaihto-omaisuuteen sisältyvä sisäinen myyntikate on eliminoitu. Sisäisiin käyttöomaisuuden kauppoihin liittyvät myyntivoitot on eliminoitu.

Vähemmistöosuudet, jotka on erotettu konsernin omasta pääomasta, verovelalla vähennetystä poistoerosta sekä tuloksesta, on esitetty omana eränään.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat on muutettu euroiksi tilikauden keskipäivän kurssiin. Muuntamisessa syntyneet muuntoerot samoin kuin omien pääomien muuntoerot on esitetty erässä "edellisten tilikausien voitto".

Leasing-vuokrat on käsitelty vuosikuluina.

Kertyneet poistoerot on jaettu omaan pääomaan ja verovelkaan. Poistoeron muutos on jaettu laskennallisen verovelan muutokseen ja tilikauden tulokseen. Jaksotuseroista aiheutuvat olennaiset verovelat ja saatavat on kirjattu.

Verovelkojen erottamisessa on käytetty aomaa välttävää yhtiöverokantaa.

Pro forma -laskelmissa käytetyt laskentaperiaatteet

Neljän vuoden pro forma -laskelmat on laadittu vuosien 1996-1999 tilinpäätösten perusteella. Konserniin on yhdistelty jakautumissuunnitelman mukaiset yhtiöt, kuitenkin niin, että Toolsystem Oy ja Sonmarin Oy tytäryhtiöineen on käsitelty kuin ne olisi myyty jo ennen vuotta 1996. Aspocomp Group Oy:lle 1,5 Mmk (0,25 M€). Aiempina vuosina maksetut osingot on katsottu jaetuksi uudesta Aspocomp Oy:stä. Saatuihin ja maksettuihin korkoihin sekä veroihin ja rahoituseriin sisältyy laskennallisia eriä. Pro forma -laskujen laskentaperiaatteita on selvitetty tarkemmin 8.4.1999 julkistetussa ja 28.9.1999 täydennetyssä jakautumis-/tarjousesitteessä.

Tilinpäätöksen liitetiedot, pro forma

	1999	1998		1999	1998
	1 000 €	1 000 €		1 000 €	1 000 €
1. TULOSLASKELMAN LIITETIEDOT					
1.1 Liikevaihto					
Liikevaihto toimialoittain ja markkina-alueittain					
Toimialoittainen jakauma					
Chemicals	45 625	42 815			
Shipping	27 409	27 686			
Systems	10 489	9 644			
Yhteensä	83 523	80 145			
Maantieteellinen jakauma					
Suomi	72 122	73 606			
Muu Eurooppa	8 318	6 002			
Pohjois-Amerikka	3	33			
Muut	3 080	504			
Yhteensä	83 523	80 145			
1.2 Liiketoiminnan muut tuotot					
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	155	262			
Muut	995	1 877			
Yhteensä	1 150	2 139			
1.3 Materiaalit ja palvelut					
Ostot tilikauden aikana	45 342	40 102			
Varaston muutos	-324	237			
	45 018	40 339			
Ulkopuolisilta ostetut palvelut	2 055	1 894			
Yhteensä	47 073	42 233			
1.4 Henkilöstöä ja toimielinten jäseniä koskevat liitetiedot					
Henkilöstökulut					
Palkat	9 283	8 510			
Eläkekulut	1 386	1 210			
Muut henkilöstökulut	1 004	988			
Yhteensä	11 673	10 708			
Johdon palkat ja palkkiot					
Toimitusjohtajat	463	515			
Hallituksen jäsenet	120	94			
Toimitusjohtajat ja hallituksen jäsenet yhteensä	583	609			
Konsernin ja emoyhtiön palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin					
Toimihenkilöitä	128	119			
Työntekijöitä	172	163			
Yhteensä	300	282			
Hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan eläkesitoumukset					
Emoyhtiön toimitusjohtaja ja ESL Shipping Oy:n toimitusjohtaja voivat halutessaan siirtyä eläkkeelle 60-vuotiaana. Emoyhtiön hallituksen puheenjohtaja voi halutessaan siirtyä eläkkeelle 58-vuotiaana.					
1.5 Poistot ja arvonalennukset					
Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	7 518	7 307			
Poistot konserniliikearvosta	122	139			
Yhteensä	7 640	7 446			
1.6 Liiketoiminnan muut kulut					
Vuokrat	819	878			
Muut kulut	16 231	15 738			
Yhteensä	17 050	16 616			
1.7 Rahoitustuotot ja -kulut					
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista					
Osinkotuotot	353	53			
Muut korko- ja rahoitustuotot	1 296	1 703			
Korkokulut ja muut rahoituskulut	1 824	1 954			
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-175	-198			
Erään korko- ja rahoitustuotot sisältyy kurssivoittoja (netto)					
					520
1.8 Satunnaiset erät					
Tuotot					
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	817	821			
Ylikate	6 103				
Muut	382				
	7 302	821			
Kulut					
Muut	1 857	1			
Satunnaiset erät yhteensä	5 445	820			
1.9 Väliittömät verot					
Tuloverot satunnaisista eristä	-184	230			
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	838	1 035			
Yhteensä	654	1 265			

2. TASEEN LIITETIEDOT

2.1 Pysyvät vastaavat

2.1.1 Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

	Aineettomat oikeudet	Liikearvo	Muut pitkävaik. menot	Aineettomat yhteensä	Konsernin liikearvo	Maa-alueet
	1 000 €	1 000 €	1 000 €	1 000 €	1 000 €	1 000 €
Käyttöomaisuus						
Hankintameno 1.1.1999	892		317	1 210	2 574	1 467
Muuntoero						
Lisäykset	194	809	1	1 004	401	
Vähennykset	-12		-1	-13		-468
Hankintameno 31.12.1999	1 074	809	317	2 200	2 975	999
Kertyneet poistot 1.1.1999						
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-464		-293	-757	-2 289	
Tilikauden poisto	11			11		
	-142	-14	-8	-164	-132	
Kertyneet poistot 31.12.1999	-595	-14	-301	-910	-2 421	
Kirjanpitoarvo 31.12.1999	479	795	16	1 291	554	999

Aspo-konserni

	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Alukset	Muut aineell. hyödykkeet	Keskener. ja enn.maksut	Aineelliset yhteensä
	1 000 €	1 000 €	1 000 €	1 000 €	1 000 €	1 000 €
Käyttöomaisuus						
Hankintameno 1.1.1999	30 077	7 293	118 179	1 433	44	158 493
Muuntoero				8		8
Lisäykset	663	1 019		16	4 740	6 439
Vähennykset		-412		-128	-144	-1 152
Hankintameno 31.12.1999	30 740	7 900	118 179	1 329	4 640	163 788
Kertyneet poistot 1.1.1999	-12 527	-5 602	-54 534	-911		-73 574
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		425		1		426
Tilikauden poisto	-1 015	-781	-5 474	-90		-7 361
Kertyneet poistot 31.12.1999	-13 542	-5 958	-60 008	-1 000		-80 509
Kirjanpitoarvo 31.12.1999	17 198	1 942	58 171	329	4 640	83 279
2.2 Sijoitukset	Muut osakkeet	Yhteensä				
	1 000 €	1 000 €				
Hankintameno 1.1.1999	1 005	1 005				
Vähennykset	-18	-18				
Hankintameno 31.12.1999	987	987				
Kirjanpitoarvo 31.12.1999	987	987				
Konserniyritykset	Konsernin omistus-osuus-%	Emoyhtiön omistus-osuus-%	Emoyhtiön omistamien osakkeiden/osuuksien kpl	nimellisarvo 1 000 €	kirjanpitoarvo 1 000 €	
Navintra Oy, Helsinki	100,00	100,00	50	8	51	
Aspo Systems Oy, Porvoo	100,00	100,00	1 000	589	1 741	
Aspokem Oy, Helsinki	100,00	100,00	6 000	1 009	5 047	
ESL Shipping Oy, Helsinki	100,00	100,00	1 800 000	1 514	6 829	
Kiint. Oy Alpinus, Kuusamo	100,00	100,00	450	8	53	
Kiint. Oy Olarinluoma 12, Espoo	100,00	100,00	9	2	504	
Kiint. Oy Tietokartano, Tampere	79,00	79,00	395	133	949	
Aspokem Eesti AS, Tallinna, Viro	100,00					
Aspokem Latvia SIA, Riika, Latvia	100,00					
Aspokemlit UAB, Vilna, Liettua	100,00					
Oy Bomanship Ab, Helsinki	100,00					
O.Y. Näppärä, Helsinki	100,00					
Kiint. Oy Yrittäjätie 6, Porvoo	100,00					
Aspo Systems Eesti Oü Tallinna, Viro	100,00					
Aspo Systems Ceská republika s.r.o., Praha, Tshekki	100,00					
Yhteensä					15 174	
	1999	1998			1999	1998
	1 000 €	1 000 €			1 000 €	1 000 €
2.3 Vaihto-omaisuus						
Vaihto-omaisuus						
Aineet ja tarvikkeet	3 299	2 148				
Keskeneräiset tuotteet	53	72				
Valmiit tuotteet/tavarat	6 381	5 282				
Ennakkomaksut	49					
Yhteensä	9 782	7 502				
2.4 Saamiset						
Saamisten erittely						
Pitkäaikaiset saamiset						
Lainasaamiset	113	113				
Pitkäaikaiset saamiset yhteensä	113	113				
Lyhytaikaiset saamiset						
Myyntisaamiset	9 132	7 317				
Lainasaamiset	49	19				
Muut saamiset	182	11				
Siirtosaamiset*)	4 127	933				
Laskennallinen verosaaminen pakoll.var.	199					
	4 557	963				
*) Olennaisimmat erät						
Avustus liikenneministeriöltä	582	589				
Saaminen Aspoyhtymän Eläkesäätiöltä	2 819					
Verosaaminen	113					
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	13 689	8 280				
2.5 Rahoitusarvopaperit						
Jälleenhankinta					18 027	15 978
Kirjanpitoarvo					18 027	15 978
2.6 Oma pääoma						
Osakepääoma 1.1.					8 770	8 770
Osakepääoma 31.12.					8 770	8 770
Muut rahastot 1.1.					25	25
Muut rahastot 31.12.					25	25
Voitto edellisiltä tilikausilta 1.1.					65 226	68 190
Osingonjako					-11 745	-5 794
Muuntoero					10	
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.					53 491	62 396
Tilikauden voitto					6 201	2 831
Oma pääoma yhteensä					68 487	74 022
Kertyneestä poistoerosta ja vapaaehtoisista varauksista omaan pääomaan merkitty osuus					26 878	27 460
Vapaasta omasta pääomasta jakokelpoisia varoja					32 813	37 766
2.7 Tilinpäätössiirtojen kertymä						
Kertynyt poistoero 31.12.					39 896	38 020
Laskennallinen verovelka					-11 570	-10 560
Vähemmistön osuus varauksista					-1 448	
Vapaaehtoiset varaukset omassa pääomassa 31.12.1999					26 878	27 460

Aspo-konserni

	1999 1 000 €	1998 1 000 €
2.8 Pakolliset varaukset		
Muut pakolliset varaukset *)	686	
*) Pakolliset varaukset		
Varautum. Sonmarinin kaupasta aih. kuluihin	505	
Varautum. palkka- ja eläkekuluihin	181	
Yhteensä	686	
2.9 Pitkäaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	27 747	33 200
Eläkelainat	355	3 923
Muut pitkäaikaiset velat		386
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	28 102	37 509
Laskennallinen verovelka		
Tilinpäätössiirroista	11 570	10 560
Velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua		
Lainat rahoituslaitoksilta	6 332	9 290
Eläkelainat	136	557
Yhteensä	6 468	9 847
2.10 Lyhytaikainen vieras pääoma		
Lunastamattomat osakkeet	1 541	
Lainat rahoituslaitoksilta	5 709	4 973
Eläkelainat	438	55
Maksamaton osinko 1993-1998	8	7
Ostovelat	7 280	4 893
Muut velat *)	2 080	4 291
Siirtovelat **)	3 086	2 510
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	20 143	16 729
*) Olennaisimmat erät		
Verovelka	286	2 959
Arvonlisäverovelka	910	834
Työnantajatililykset	463	426
Instrumentointi Oy	352	
**) Olennaisimmat erät		
Sijoituskorkojaksotus	486	510
Vuosilomapalkat	1 810	975

3. MUUT LIITETIEDOT

3.1 Annetut vakuudet, vastuusitoumukset ja muut vastuut

	1999 1 000 €	1998 1 000 €
Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä kiinteistöön		
Rahalaitoslainat	33 123	37 935
Annetut kiinnitykset	37 775	44 839

Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	37 775	44 839
---	---------------	---------------

	1999 1 000 €	1998 1 000 €
Muut annetut vakuudet		
Annetut aluskiinnitykset		395
Takaisinostovastuut	25	59
Yhteensä	25	454

Muiden puolesta annetut vakuudet		
Annetut aluskiinnitykset		143
Yhteensä		143

Kuluksi ja velaksi kirjaamatta olevat eläkevastuut

Konsernilla ei ole eläkevastuita.

Leasingvastuut

Leasingsopimuksista maksamatta olevat määrät

	1999 1 000 €	1998 1 000 €
Tilikaudella 2000 maksettavat	30	24
Myöhemmin maksettavat	25	43
Yhteensä	55	67

Takaukset muiden puolesta		252
---------------------------	--	-----

Johdannaissopimukset

Konsernilla ei ole voimassa olevia johdannaissopimuksia

Jakautumisen oikeusvaikutukset

Osakeyhtiölain 14 a luvun 6 §:n mukaan vastaanottavat yhtiöt, Aspo Oyj ja Aspocomp Group Oyj, vastaavat yhteisvastuullisesti jakautuvan yhtiön (ent. Aspo Oyj) velasta, joka on syntynyt ennen kuin jakautumisen täytäntöönpano on rekisteröity. Yhtiön vastuun kokonaismäärä on kuitenkin enintään sille siirtyneen netto-omaisuuden arvo.

Taloudellinen kehitys ja osakekohtaiset tunnusluvut 1996 - 1999, pro forma

	1999	1998	1997	1996
Liikevaihto, M€	83,5	80,1	90,9	78,3
Liikevoitto, M€	1,6	3,9	7,2	3,3
% liikevaihdosta	1,9	4,9	7,9	4,2
Tulos ennen satunnaiseriä ja veroja, M€	1,4	3,7	7,9	2,9
% liikevaihdosta	1,7	4,6	8,7	3,6
Tulos ennen veroja, M€	6,9	4,5	17,6	2,9
% liikevaihdosta	8,2	5,6	19,4	3,7
Oman pääoman tuotto-% (ROE)	0,8	3,4	7,7	2,9
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI)	3,0	4,9	6,3	2,9
Omavaraisuusaste, %	53,2	54,1	54,1	51,4
Omavaraisuusaste, ilman verovelkaa, %	62,1	61,6	59,5	57,0
Gearing	21,5	5,4	-23,3	8,5
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen, M€	9,4	18,6	13,3	5,4
% liikevaihdosta	11,3	23,3	14,6	6,9
Henkilöstön määrä 31.12.	366	294	271	256
Henkilöstö keskimäärin	300	282	265	250
Tulos / osake (EPS), €	0,13	0,51	1,24	0,41
Oma pääoma / osake, €	15,62	16,88	17,70	15,89
Nimellisosinko / osake, € (hallituksen ehdotus)	2,00			
Osakeantikorjattu osinko / osake, €	2,00			
Osinko / tulos, %	1 534,4			
Efektiivinen osinkotuotto, %	22,5			
Hinta/voitto-suhde (P/E)	68,2			
Osakkeen osakeantioikaistu kurssikehitys				
keskikurssi, €	7,57			
alin kurssi, €	6,10			
ylin kurssi, €	9,00			
Tilikauden viimeisen kauppapäivän keskikurssi, €	8,89			
Osakekannan markkina-arvo 31.12., M€	39,0			
Osakkeen vaihdon kehitys, 3 kk, 1000 kpl	427			
Osakkeen vaihdon kehitys, %	9,7			
Osakkeiden kokonaisvaihto, 3 kk, 1000 €	3 227			
Osakemäärä, 1000 kpl	4 385	4 385	4 385	4 385

Tunnuslukujen laskentaperusteet

Oman pääoman tuotto-% (ROE)

$\text{voitto ennen satunnaiseriä ja veroja} - \text{verot} \times 100 /$
 $\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskiarvo)}$

Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI)

$\text{voitto ennen satunnaiseriä ja veroja} + \text{korko- ja muut rahoituskulut} \times 100 /$
 $\text{taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskiarvo)}$

Omavaraisuusaste, %

$\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus} \times 100 /$
 $\text{taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}$

Gearing

$\text{korolliset velat} - \text{likvidit varat} / \text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}$

Henkilöstön keskimäärä

keskiarvo kuukauden lopussa lasketuista henkilöstömääristä

Tulos / osake (EPS), €

$\text{tulos ennen satunnaiseriä ja veroja} - \text{verot} - \text{vähemmistöosuus tuloksesta} /$
 $\text{tilikauden keskimääräinen osakeantioikaistu osakkeiden lukumäärä}$

Oma pääoma / osake, €

$\text{oma pääoma} / \text{osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilinpäätöspäivänä}$

Osakeantioikaistu osinko / osake, €

$\text{tilikaudella jaettu osakekohtainen osinko} / \text{osakeantikerroin}$

Osinko / tulos, %

$\text{osakeantioikaistu osakekohtainen osinko} \times 100 / \text{osakekohtainen tulos}$

Efektiiivinen osinkotuotto, %

$\text{osakeantioikaistu osinko} / \text{osake} \times 100 / \text{tilikauden viimeisen kauppapäivän}$
 $\text{kaupankäyntimäärillä painotettu keskimääräinen}$

Hinta / voitto -suhde (P/E)

$\text{osakeantioikaistu tilikauden viimeisen kauppapäivän keskimääräinen} / \text{tulos} / \text{osake}$

Osakeantioikaistu keskimääräinen

$\text{osakkeen euromääräinen kokonaisvaihto} / \text{tilikaudella vaihdettujen}$
 $\text{osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä}$

Osakekannan markkina-arvo

$\text{konsernin ulkopuolella olevien osakkeiden lukumäärä} \times \text{tilikauden viimeisen}$
 $\text{kauppapäivän kaupankäyntimäärillä painotettu keskimääräinen}$

Emoyhtiön tilinpäätös 1.10. - 31.12.1999

Tuloslaskelma

	Liite	10-12/1999 1 000 €
Liikevaihto	1.1	
Liiketoiminnan muut tuotot	1.2	354
Henkilöstökulut	1.4	-379
Poistot ja arvonalentumiset	1.5	-227
Liiketoiminnan muut kulut	1.6	-927
Liiketappio		-1 179
Rahoitustuotot ja -kulut	1.7	52
Tappio ennen satunnaisia eriä		-1 127
Satunnaiset erät	1.8	6 008
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		4 881
Tilinpäätössiirrot	1.9	-116
Välittömät verot	1.10	35
Tilikauden voitto		4 800

Tase

	Liite	31.12.1999 1 000 €
Vastaavaa		
Pysyvät vastaavat	2.1	
Aineettomat hyödykkeet	2.1	120
Aineelliset hyödykkeet	2.1	12 574
Sijoitukset	2.2	16 148
		28 842
Vaihtuvat vastaavat		
Pitkäaikaiset saamiset	2.4	113
Lyhytaikaiset saamiset	2.4	8 821
Rahoitusarvopaperit	2.5	18 027
Rahat ja pankkisaamiset		13
		26 974
		55 816
	Liite	31.12.1999 1 000 €
Vastattavaa		
Oma pääoma	2.6	
Osakepääoma		8 770
Edellisten tilikauden voitto		20 978
Tilikauden voitto		4 800
Oma pääoma yhteensä		34 548
Tilinpäätössiirtojen kertymä	2.7	4 812
Pakolliset varaukset	2.8	686
Vieras pääoma		
Lyhytaikainen vieras pääoma	2.9	15 770
		15 770
		55 816

Rahoituslaskelma

	10-12/1999 1 000 €
Liiketoiminta	
Liiketappio	-1 179
Oikaisut liiketappioon	409
Nettokäyttöpääoman muutos	38
Korot	53
Muut rahoituserät	-1
Saadut verot	2
Liiketoiminnan nettokassavirta	-678
Investoinnit	
Osakkeiden ostot	-1 783
Muun käyttöomaisuuden ostot	-82
Osakkeiden myynnit	8 640
Muun käyttöomaisuuden myynnit	2
Investointien kassavirta yhteensä	6 777
Kassavirta ennen rahoitusta	6 099
Rahoitus	
Pitkäaikaisen lainojen nostot	
Pitkäaikaisen lainojen lyhennykset	-3 340
Pitkäaikaisen saamisten lisäys/vähennys	2 500
Lyhytaikaisen rahoituksen lisäys/vähennys	9 039
Maksetut konserniavustukset	-1 741
Rahoitus yhteensä	6 458
Likvidien varojen lisäys/vähennys	12 557
Likvidit varat 1.10.	5 483
Likvidit varat 31.12.	18 040

Tilinpäätöksen liitetiedot

1. Tuloslaskelman liitetiedot

1.2 Liiketoiminnan muut tuotot	
Muut	354
Yhteensä	354
1.4 Henkilöstöä ja toimitusten jäseniä koskevat liitetiedot	
Henkilöstökulut	
Palkat	321
Eläkekulut	33
Muut henkilöstökulut	25
Yhteensä	379
Johdon palkat ja palkkiot	
Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	79
Emoyhtiön palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin	
Toimihenkilöitä	17
Yhteensä	17
Hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan eläkesitoumukset	
Emoyhtiön toimitusjohtaja voi halutessaan siirtyä eläkkeelle 60-vuotiaana. Emoyhtiön hallituksen puheenjohtaja voi halutessaan siirtyä eläkkeelle 58-vuotiaana.	

	10-12/1999 1 000 €	10-12/1999 1 000 €
1.5 Poistot ja arvonalennukset		
Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	227	
	227	
1.6 Liiketoiminnan muut kulut		
Vuokrat	138	
Muut kulut	789	
Yhteensä	927	
1.7 Rahoitustuotot ja -kulut		
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Saman konsernin yrityksiltä	40	
Muilta	157	
Korko- ja muut rahoitustuotot yhteensä	197	
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Saman konsernin yrityksille	107	
Muulle	38	
Korko- ja muut rahoituskulut yhteensä	145	
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	52	
1.8 Satunnaiset erät		
Tuotot		
Käyttöomaisuuden myyntivoitot		2 325
Ylikate*)		5 927
Muut		1
		8 253
*) Ylikate yhtiöverohyvityksineen on Aspo Oyj:ssä 8.232.284,09 euroa. Netotettuna satunnaisiin tuottoihin 5.927.244,51 euroa.		
Kulut		
Konserniavustukset		1 741
Muut*)		504
		2 245
*)Olennaisimmat erät Sonmarinin kaupasta aih.kuluja		
		504
Satunnaiset erät yhteensä		6 008
1.9 Tilinpäätössiirrot		
Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotus		-117
		-117
1.10 Välittömät verot		
Tuloverot satunnaisista eristä		23
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta		-56
Ed.tilikauden verot		-2
		-35

2. Taseen liitetiedot

Pysyvät vastaavat

2.1. Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

	Aineettomat oikeudet 1 000 €	Muut pitkävaik. menot 1 000 €	Yhteensä 1 000 €	Maa-alueet 1 000 €	Rakennukset 1 000 €	Koneet ja kalusto 1 000 €	Muut aineell. hyödykkeet 1 000 €	Yhteensä 1 000 €
Käyttöomaisuus								
Hankintameno 1.10.1999	114	3	117	30	12 203	331	160	12 724
Lisäykset	15		15			67		67
Vähennykset	-2		-2					
Hankintameno 31.12.1999	127	3	130	30	12 203	398	160	12 791
Tilikauden poisto	-10		-10		-172	-36	-8	-217
Kertyneet poistot 31.12.1999	-10		-10		-172	-36	-8	-217
Kirjanpitoarvo 31.12.1999	117	3	120	30	12 031	362	152	12 574

2.2 Sijoitukset

	Osakkeet konserniyritykset 1 000 €	Muut 1 000 €	Yhteensä 1 000 €
Hankintameno 1.10.1999	19 681	999	20 680
Lisäykset	1 783		1 783
Vähennykset	-6 290	-25	-6 315
Hankintameno 31.12.1999	15 174	974	16 148
Kirjanpitoarvo 31.12.1999	15 174	974	16 148

Konserniyritykset	Konsernin omistus-osuus-%	Emoyhtiön omistus-osuus-%	Emoyhtiön omistamien osakkeiden/osuuksien		
			kpl	nimellisarvo 1 000 €	kirjanpitoarvo 1 000 €
Navintra Oy, Helsinki	100.00	100.00	50	8	51
Aspo Systems Oy, Porvoo	100.00	100.00	1 000	589	1 741
Aspokem Oy, Helsinki	100.00	100.00	6 000	1 009	5 047
ESL Shipping Oy, Helsinki	100.00	100.00	1 800 000	1 514	6 829
Kiint. Oy Alpinus, Kuusamo	100.00	100.00	450	8	53
Kiint. Oy Olarinluoma 12, Espoo	100.00	100.00	9	2	504
Kiint. Oy Tietokartano, Tampere	79.00	79.00	395	133	949
Aspokem Eesti AS, Tallinna, Viro	100.00				
Aspokem Latvia SIA, Riika, Latvia	100.00				
Aspokemlit UAB, Vilna, Liettua	100.00				
Oy Bomanship Ab, Helsinki	100.00				
O.Y. Näppärä, Helsinki	100.00				
Kiint. Oy Yrittäjantie 6, Porvoo	100.00				
Aspo Systems Eesti Oü, Tallinna, Viro	100.00				
Aspo Systems Ceská republika s.r.o., Praha, Tshekki	100.00				

Yhteensä

15 174

	10-12/1999
	1 000 €
2.4 Saamiset	
Saamisten erittely	
Pitkäaikaiset saamiset	
Lainasaamiset	113
	113
Pitkäaikaiset saamiset yhteensä	113
Lyhytaikaiset saamiset	
Myyntisaamiset	13
Lainasaamiset	6 073
	6 073
Siirtosaamiset*)	2 734
	2 734
*) Olennaisin erä	
Yiikate Aspoyhtymän Eläkesäätiöltä	2 588
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	8 820
2.5 Rahoitusarvopaperit	
Jälleenhankinta	18 027
Kirjanpitoarvo	18 027
2.6 Oma pääoma	
Osakepääoma 1.10.	8 770
Osakepääoma 31.12.	8 770
Voittovarot	20 978
Voittovarot	20 978
Tilikauden voitto	4 800
Oma pääoma yhteensä	34 548
Vapaa oma pääoma	25 778
2.7 Tilinpäätössiirtojen kertymä	
Kertynyt poistoero	4 812
2.8 Pakolliset varaukset	
Varautum. Sonmarinin kaupasta aih. kuluihin	505
Varautum. palkka- ja eläkekuluihin	181
	686

	10-12/1999
	1 000 €
2.9 Lyhytaikainen vieras pääoma	
Lunastamattomat osakkeet	1 541
Maksamaton osinko 1993 - 1998	9
Ostovelat	184
	334
Muut velat*)	178
Siirtovelat**)	2 246
*) Olennaisimmat erät	
Verovelka	286
Työnantajatilitykset	48
***) Olennaisimmat erät	
Vuosilomapalkat	133
Sijoitus- ja lainakorkojaksotus	27
Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille	
Konsernitiilin saldo	81
Muut velat	6 386
Siirtovelat	1
Siirtovelat ***)	7 056
	13 524
***) konserniavustusvelat	
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	15 770

3. Muut liitetiedot

3.1 Annetut vakuudet, vastuusitoumukset ja muut vastuut

Muut annetut vakuudet	
Takaisinostovastuut	25
Yhteensä	25
Konserniyhtiöiden puolesta annetut vakuudet	
Takaukset	917
Yhteensä	917

Kuluksi ja velaksi kirjaamatta olevat eläkevastuut

Aspo Oyj:llä ei ole eläkevastuuta.

Jakautumisen oikeusvaikutukset

Osakeyhtiölain 14 a luvun 6 §:n mukaan vastaanottavat yhtiöt, Aspo Oyj ja Aspocomp Group Oyj, vastaavat yhteisvastuullisesti jakautuvan yhtiön (ent. Aspo Oyj) velasta, joka on syntynyt ennen kuin jakautumisen täytäntöönpano on rekisteröity. Yhtiön vastuun kokonaismäärä on kuitenkin enintään sille siirtyneen netto-omaisuuden arvo.

Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.1999

Omistajat	Osakkeita, kpl	Osuus osakkeista ja äänistä, %
Sampo-konserni		
Vakuutusyhtiö Sampo Oyj	100 000	2,28
Teollisuusvakuutus Oy	100 000	2,28
Vakuutusosakeyhtiö Yritys-Sampo	150 000	3,42
Keskeytysvakuutusosakeyhtiö Otso	57 000	1,30
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	230 363	5,25
	637 363	14,53
Nyberg H.B.	430 000	9,81
Pohjola-konserni		
Vahinkovakuutusosakeyhtiö Pohjola	193 905	4,42
Henkivakuutusosakeyhtiö Pohjola	65 000	1,48
	258 905	5,90
Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Varma-Sampo	249 550	5,69
European Strategic Investors Holdings NV	228 000	5,20
Vehmas A.E.	211 920	4,83
Vehmas Tapio	187 133	4,27
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Kaleva	185 000	4,22
Vehmas Liisa	166 595	3,80
Estlander Henrik	133 073	3,03
Hallintarekisteröidyt osakkeet		
Skandinaviska Enskilda Banken Ab (publ.)	226 950	5,18
Merita Pankki Oyj	115 903	2,64
D. Carnegie AB, Finland Branch	500	0,01
Hex Securities Services	2 000	0,05
	345 353	7,88

Hallintarekisteröityjen ja ulkomaisessa omistuksessa olevien osakkeiden määrä 31.12.1999 oli yhteensä 609.794 eli 13,9 % osake- ja äänimäärästä.

H.B. Nyberg ilmoitti 29.10.1999, että hänen omistussuutensa määräysvalta yhteisö Oy Havsudden Ab mukaan luettuna on ylittänyt yhden kymmenesosan ollen 10,1 % eli 442.575 osaketta.

Johdon omistus

Aspo Oyj:n hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja holhottavineen ja määräysvalta yhteisöineen omistivat 31.12.1999 yhteensä 365.219 osaketta, mikä oli 8,3 % yhtiön osake- ja äänimäärästä.

Osakkeenomistuksen jakauma 31.12.1999

Osakkeiden määrän mukaan

Osakkeita, kpl	Omistajien lukumäärä	%-osuus omistajista	Osakemäärä kpl	% osake- kannasta
1 - 100	292	32,8	16 156	0,4
101 - 500	321	36,0	83 810	1,9
501 - 1 000	124	13,9	93 605	2,1
1 001 - 10 000	113	12,7	291 201	6,7
10 001 - 100 000	26	2,9	948 586	21,6
100 001 -	15	1,7	2 950 590	67,3
Odotusluettelolla ja yhteistilillä yhteensä			1 260	
Yhteensä	891	100,0	4 385 208	100,0

Omistajaryhmittäin

	Omistuksia, %	Osakkeita, %
1. Kotitaloudet	86,9	45,1
2. Yritykset	7,9	4,8
3. Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	1,6	35,1
4. Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	2,4	1,7
5. Julkisyhteisöt	0,4	7,3
6. Ulkomaat	0,8	6,0
Yhteensä	100,0	100,0

Hallinto ja tilintarkastajat

Aspo Oyj:n hallinto

Ylin vastuu Aspo-konsernin hallinnosta ja toiminnasta on Aspo Oyj:n toimielimillä. Konsernin emoyhtiönä Aspo Oyj vastaa konsernin hallinnosta, strategisesta suunnittelusta, rahoituksesta, taloudesta ja lakiasioista sekä hoitaa konsernin eri liiketoimintoihin liittyviä yhteisiä palveluja.

Yhtiökokous valitsee hallituksen jäsenet. Hallitus valitsee keskuudestaan hallituksen puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan. Hallituksen jäsenen toimikausi päättyy vaalia toiseksi seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Poikkeuksellisesti kahden nykyisen hallituksen jäsenen toimikausi päättyy jo vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Hallitus nimitää toimitusjohtajan.

Aspo Oyj:n yhtiöjärjestyksen mukaan hallitukseen kuuluu vähintään neljä ja enintään kahdeksan jäsentä. Tilikauden päättyessä hallituksessa oli viisi jäsentä.

Hallitus ja tilintarkastaja

Aspo Oyj:n hallitus kokoontui tilikaudella 9 kertaa. Yhtiön hallitukseen kuuluvat puheenjohtajana teollisuusneuvos Teuvo Juuvinmaa, varapuheenjohtajana diplomi-insinööri, diplomiekonomi Kari Stadigh sekä jäsenenä insinööri Matti Arteva, kauppatieteiden lisensiaatti Kari Haavisto ja oikeustieteiden kandidaatti Roberto Lencioni. Hallituksen jäsenistä erovuorossa ovat vuoden 2000 varsinaisessa yhtiökokouksessa Matti Arteva ja Kari Haavisto. Muiden toimikausi päättyy vuoden 2001 varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Yhtiön toimitusjohtaja 1.10.1999 alkaen on diplomiekonomi Gustav Nyberg.

Yhtiön tilintarkastaja on KHT-yhteisö SVH Pricewaterhouse Coopers Oy, joka on ilmoittanut vastuulliseksi tilintarkastajaksi ekonomisti, KHT Ilkka Haarlaan.

Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä

Konsernin vapaa oma pääoma konsernitaseen mukaan on 59.691.766,85 €, josta jakokelpoista on 32.813.378,38 €. Emoyhtiön vapaa oma pääoma on 25.777.651,75 €. Rekisteröity osakemäärä 31.12.1999 oli 4.385.208.

Hallitus ehdottaa, että voittovarot käytetään seuraavasti:

• perusosinkona jaetaan 0,5 € / osake 4.385.208 osakkeelle	2.192.604,00 €
• lisäosinkona jaetaan 1,5 € / osake 4.385.208 osakkeelle	6.577.812,00 €
• voittovarojen tilille jätetään	16.957.235,75 €
• varataan yleishyödyllisiin tarkoituksiin hallituksen päätöksen mukaisesti	50.000,00 €
	<hr/>
	25.777.651,75 €

Helsingissä 3. päivänä maaliskuuta 2000

Teuvo Juuvinmaa

Kari Stadigh

Matti Arteva

Roberto Lencioni

Gustav Nyberg
toimitusjohtaja

Tilintarkastajan lausunto pro forma -laskelmista

Aspo Oyj:n tilintarkastajina olemme tarkastaneet yleisluontoisesti Aspo Oyj -konsernin konserniyhtiöiden tilintarkastettuihin tilinpäätöksiin perustuvat pro forma -muotoiset tuloslaskelmat, taseet ja liitetiedot vuosilta 1998 ja 1999 sekä esitetyt tunnusluvut. Aspo Oyj -konsernin pro forma -tiedot on laskettu tilinpäätöksen laadintaperiaatteissa esitetyllä tavalla.

Tarkastuksen yhtydessä tietoomme ei ole tullut sellaista, jonka perusteella olisi aihetta epäillä, etteivät esitetyt pro forma -tiedot antaisi olennaisilta osiltaan oikeaa ja riittävää kuvaa Aspo Oyj -konsernin tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Aspo Oyj:n tilikauden 1.10. - 31.12.1999 tilinpäätöksen tarkastuksesta olemme antaneet 8. maaliskuuta 2000 päivätyn tilintarkastuskertomuksen.

Helsingissä 8. päivänä maaliskuuta 2000

SVH Pricewaterhouse Coopers Oy
KHT-yhteisö

Ilkka Haarlaa, KHT

Tilintarkastuskertomus

Aspo Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Aspo Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.10. - 31.12.1999. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on

selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaian sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys jakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Helsingissä 8. päivänä maaliskuuta 2000

SVH Pricewaterhouse Coopers Oy
KHT-yhteisö

Ilkka Haarlaa, KHT

Aspo Oyj:n hallitus

Teuvo Juuvinmaa, s. 1943
Ekonomi, teollisuusneuvos
Hallituksen puheenjohtaja vuodesta 1999
Aspon osakkeita: 15 976

Kari Stadigh, s. 1955
Diplomi-insinööri, diplomiekonomi
Toimitusjohtaja, Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo
Hallituksen varapuheenjohtaja vuodesta 1999
Aspon osakkeita: 111 600
Alesco S.A. 34 443

Matti Arteva, s. 1945
Insinööri
Toimitusjohtaja, Asva Oy
Hallituksen jäsen vuodesta 1999
Aspon osakkeita: 31 154

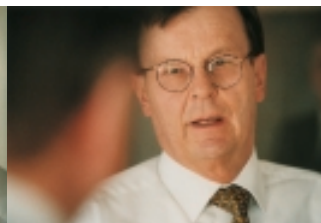
Kari Haavisto, s. 1941
Kauppatieteiden lisensiaatti
Finanssijohtaja, Metsäliitto-Yhtymä Oy
Hallituksen jäsen vuodesta 1999
Aspon osakkeita: -
Fundum Oy 38 700

Roberto Lencioni, s. 1961
Oikeustieteiden kandidaatti
Partneri, Oy Baltic Protection Alandia Ab
Hallituksen jäsen vuodesta 1999
Aspon osakkeita: 1 548

Matti Arteva



Kari Haavisto



Roberto Lencioni



Teuvo Juuvinmaa



Kari Stadigh



Osoitteisto

Konsernihallinto

Aspo Oyj
Suolakivenkatu 10
PL 14
00811 HELSINKI
Puh. (09) 75 951
Fax (09) 785 301
www.aspo.fi

Chemicals

Aspokem Oy
Suolakivenkatu 10
PL 13
00811 HELSINKI
Puh. (09) 759 571
Fax (09) 781 071

Aspokem Eesti AS
Mustamäe tee 54
10621 TALLINNA , Viro
Puh. (+372 6) 548 833
Fax (+372 6) 548 834

Aspokem Latvia SIA
Brivibas iela 180
1012 RIIKA, Latvia
Puh. (+371 7) 312 670
Fax (+371 7) 312 672

UAB Aspokemlit
Laisves pr. 125
2022 VILNA, Liettua
Puh. (+370 2) 481 548
Fax (+370 2) 481 538

Shipping

ESL Shipping Oy
Suolakivenkatu 10
00810 HELSINKI
Puh. (09) 759 5777
Fax (09) 787 315

Systems

Aspo Systems Oy
Pienteollisuustie 3
06450 PORVOO
Puh. (019) 689 4100
Fax (019) 549 801

Sarankulmankatu 20
33900 TAMPERE
Puh. (03) 313 201
Fax (03) 265 9400

Navintra Oy
Olarinluoma 19
PL 11
02201 ESPOO
Puh. (09) 435 5670
Fax (09) 435 56710

Aspo Systems Eesti Oü
Petrooleumi 8
10152 TALLINNA, Viro
Puh. (+372 6) 312 053
Fax (+372 6) 312 053

Aspo Systems Česká republika, s.r.o
Karla Šrumy 385
CZ-439 01 ČERNIČE u Loun, Tšhekki
Puh. (+420 395) 676 404
Fax (+420 395) 676 404

